

# stadt schwaz

## RATHAUSINFO



Amtliche Mitteilung der Stadtgemeinde Schwaz – Ausgabe Nr. 5 - Mai/Juni 2018



Foto: Scherer

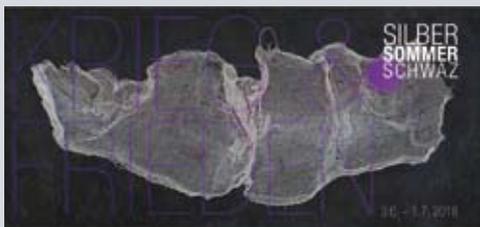
Maibaumkraxeln  
am Schlaghaufenplatz



Herz-Jesu-Prozession zur Pirschangerkapelle  
heuer am 10. Juni 2018



Fronleichnamsprozession  
- heuer am 31. Mai 2018



Das Programm  
des 25. Silbersommers finden  
Sie als Beilage.

Über  
blick

- >>Silberwald (2) >>Der Bürgermeister (3) >>Seniorenreferent (4) >>Betreutes Wohnen (5) >>Kultur (6-10) >>Stadt erleben (11)
- >>Bildung & Jugend (12) >>Termine (13-16) >>Kinderbetreuung (17) >>Aktuelles (18) >>Seitenblicke (19) >>Freizeit (20-21)
- >>Stadwerke (22) >>Umwelt (23) >>Pfarren (24) >>Gemeinschaft (25) >>Fraktionen (26) >>Tradition (27)

# Der Schwazer Silberwald



Der Schwazer Silberwald ist ein wichtiger Ruhe- und Erlebnisraum für alle Generationen. Foto: Födinger

Der Felssturz am Eiblschrofen im Juli 1999 war ausschlaggebend für große Schritte in der weiteren Entwicklung des Naherholungsgebietes Pflanzgartens – des heutigen Silberwaldes.

Die Dammbauten und das umfassende Schutzprogramm Eiblschrofen schufen eine wichtige Grundlage zur Gestaltung des Silberwaldes, der auf ein Konzept von Bgm. Lintner aufbaut. Gemeinsam mit den Bundesforsten und Unterstützung des Landes Tirol wurden seit 1999 jedes Jahr in den vergangenen fast 20 Jahren Impulse gesetzt und von der Stadt und aus dem Eiblschrofen-Programm auch umfassende finanzielle Investitionen gesetzt. Im Jahr 2000 wurde der Steinkreis errichtet und 2002 hat Armin Wechselberger im Auftrag der Stadt mit der Gestaltung des Silberwaldes begonnen. Laufende weitere Erschließungen sorgten für Belebung, wie die Errichtung des Parkplatzes, des Waldkindergartens, laufende Verbesserung bei den Spiel- und Sportmöglichkeiten oder die Verlegung der Mariazell-Kapelle, die Instandsetzung der bestehenden Kapellen und als neuestes Projekt die Errichtung des Knappensteiges. Dieses Projekt wird im Mai-Gemeinderat behandelt und nach der Umsetzung das Gebiet des Silberwaldes weiter vergrößern.

Die Mitglieder des Gemeinderates sind sich bewusst, dass die Qualität des Silberwaldes als Erholungsraum und des Pflanzgartens als Bewegungsort und Ort des Verweilens für Kinder und Jugendliche – inkl. Forstmeile, Boccia-Anlage, Ballspielangebot und Parkplatz hohe Aufwendungen auch für die Zukunft benötigen und dafür die personellen und finanziellen Ressourcen bereitgestellt werden müssen. Von Seiten der Stadtgemeinde wurden seit dem Felssturz am Eiblschrofen in das gesamte Projekt des Silberwaldes und des

Pflanzgartens mehrere hunderttausend Euro investiert. Auch für die Zukunft wird die Stadtgemeinde Schwaz die Erholungslandschaft des Pflanzgartens und des Silberwaldes erhalten und qualitätsvoll betreiben.

Im Jahr 2017 musste dazu mit den Bundesforsten ein neuer Pachtvertrag erarbeitet werden – die Bundesforste sind Eigentümer des Waldes und alle Maßnahmen konnten nur im Einvernehmen mit dem Eigentümer umgesetzt werden. Die Stadt hat bis 2017 einen sehr günstigen Pachtzins bezahlt – 300,- Euro pro Jahr, das hat sich mit 2018 verändert, der Pachtzins liegt nun bei 3.000,- Euro jährlich und die Holzbewirtschaftung muss in allen Teilen des Waldes gewährleistet bleiben.



Foto: Födinger

Bei der Eröffnung des neuen Hauses im Waldkindergarten.

# Liebe Schwazerinnen und Schwazer



**D**er Wonnemonat Mai hat mit ausgezeichnetem Frühjahrs Wetter begonnen. Die ersten Freiluft-Veranstaltungen waren sehr gut besucht und mit viel Lob bedacht. Der Weckruf am 1. Mai durch die beiden Musikkapellen, das Maibaumfest des Trachtenvereins Almrausch-Sölleite, die Muttertagsaktion in der Altstadt und viele weitere Frühlingsfeiern haben gute Stimmung und ein positives Klima in der Stadt erzeugt. Allen, die daran teilnehmen und mitwirken, möchte ich ein aufrichtiges Danke sagen, denn die vielen Ehrenamtlichen in den Vereinen und Initiativgruppen sind ein unverzichtbarer Schatz unserer Stadt.

## **Spielplätze**

Immer wieder gibt es Diskussionen über Spielplätze und Sportanlagen in der Stadt. Natürlich bedeuten diese Einrichtungen auch Lärm und Einschränkungen. Aber das Leben miteinander in einer Stadt braucht Toleranz und die Bereitschaft, gegenseitig aufeinander Rücksicht zu nehmen. Leider gelingt es nicht immer, dass sich alle an die Regeln halten und somit ein gutes und verträgliches Miteinander erzeugt wird. Unsere Exekutive ist dazu angehalten, Ordnung und Sauberkeit sowie gegenseitiges Verständnis zu fördern.

## **Die Bedürfnisse der Bevölkerung verändern sich**

Die Kinder- und Hortgruppen haben wir wesentlich erhöht und die Sportanlagen und Freizeitangebote erweitert. Das alles hängt mit sich verändernden Bedürfnissen und auch Vorschriften, die unser Leben wesentlich bestimmen, zusammen. In Summe spüren wir alle, dass in unserer Stadt die Generationen sehr gut miteinander umgehen und wir eine positive und freundschaftliche Atmosphäre auf der Basis eines wertschätzenden Umganges miteinander aufgebaut haben.

## **Prozessionen**

Das kulturelle Leben unserer Stadt ist besonders reichhaltig und einen wichtigen und wesentlichen Teil bilden die religiösen Feste und Feiern. Gerade die Fronleichnamsprozession und die Herz-Jesu-Prozession sind wichtige Zeugnisse für eine lebendige Tradition auf dem Boden christlicher Werte.

## **Silbernes Jubiläum unseres Silbersommers**

Am 3. Juni startet unser nun schon 25. Silbersommer mit einem fulminanten Kunst- und Kulturprogramm. Ich erinnere mich noch sehr gut an den Beginn mit „Hans Sachs“ 1994. Eine große bunte Reihe von Aufführungen, Aktionen und Festen hat uns in diesen vielen Jahren begeistert. Ich danke allen, die Organisation, Aktion und Leistung erbringen und auch heuer wieder über 25 Einzelveranstaltungen in ein Programm gegossen haben. Herzlich lade ich alle ein, die Veranstaltungen zu nutzen und sich selbst ein Bild von der Qualität und Vielfalt des Silbersommers zu machen und vielleicht einmal ungewohnte Kulturerlebnisse zu probieren.

Ihr Bürgermeister Hans Lintner



GR Walter Egger,  
Seniorenreferent:

„Im Seniorenreferat bearbeiten wir ein sehr breites und buntes Spektrum an Themen für unsere 2.700 Senioren in Schwaz.“



Natürlich ist der Seniorenreferent auch bei allen Veranstaltungen mitten drinnen und nicht nur dabei – beim Watterturnier im März holten er und Harald Haid heuer allerdings den Schröpferpreis.

## GR Walter Egger - Seniorenreferent

Die Stadt Schwaz setzt viele Bemühungen in ein dicht geknüpftes soziales Netz für Senioren. Seniorenreferent GR Walter Egger ist als Obmann des Seniorenausschusses dabei mit aktuellen Themen in der Stadt befasst, die für Senioren wichtig sind, sowie mit einer Reihe an Veranstaltungen, die das ganze Jahr angeboten werden.

Walter Egger: „In Schwaz leben aktuell ca. 2.700 Pensionisten. Das Senioren-Dasein umfasst dabei eine sehr weite Zeitspanne und wir haben sehr agile und rüstige Pensionisten bis hin zu Senioren in hohem Alter mit Betreuungsbedarf. Im Seniorenreferat bearbeiten wir daher ein sehr breites und buntes Themen-Spektrum, das von gemeinsamen Unternehmungen über regelmäßige Treffpunkte bis zu einem dichten Netz an Betreuung

vom Sozialsprengel bis zu den Pflegebetten reicht. Die Stadtgemeinde Schwaz und auch das Seniorenreferat sind eine wichtige Drehscheibe für das Angebot und leisten auch viel direkte Unterstützung in Form von Einrichtungen und Projekten. Der Sozialsprengel, die Tagesbetreuung für Senioren, betreutes Wohnen im Haus der Generationen und im Haus Franziskus sowie das aktuell laufende Projekt mit Errichtung von 30 neuen Betten im Regional-Altenwohnheim sorgen dafür, dass bei Bedarf sehr individuelle Betreuung zur Verfügung steht.

Damit unsere Senioren aber so lange als möglich in ihrer vertrauten Umgebung bleiben können, ist ein großes Ziel von mir als Seniorenreferent die Verbesserung der Wohnbedingungen durch nachträgliche Lifteinbauten in allen Bauten, die drei oder mehr Stockwerke aufweisen.

In der Paracelsusstraße und im Postpark ist das bereits gelungen. Ansprechpartner für die Stadt sind hier die Wohnbaugenossenschaften, neben den zwei erwähnten Projekten haben wir noch viele weitere Wohngebäude, wo Liftbauten sinnvoll und möglich wären.“

### Mitglieder Seniorenausschuss

Obmann GR Walter Egger, VP  
Stv. GR Mag. Eva Maria Beihammer, SP  
StR Julia Maier-Thurner, VP  
GR Barbara Eller, VP  
Markus Oberlechner, VP  
StR Eduard Rieger, FP  
StR Mag. Viktoria Gruber, MA, IgLS

### Kontakt im Rathaus

Dr. Thomas Hatzl, Tel. 05242/6960-301  
t.hatzl@schwaz.at

Am 26. Mai findet der Fuß- und Radwandertag der Senioren statt. Treffpunkt 13.30 Uhr, Parkplatz St. Martin





Der Chor der Falkensteiner, Computeria, gemeinsames Turnen und gemeinsame Feste.



v.r. Elisabeth Stolz, Traudl Hecher,  
Bgm. Hans Lintner und  
Guardian Jakob Wegscheider

# Betreutes Wohnen

Im Haus der Generationen in der Falkensteinstraße und im Haus Franziskus im Franziskanerkloster in Schwaz.

**Haus der Generationen.** 2009 wurde von der Stadt Schwaz gemeinsam mit der Dr.-Walter-Waizer Stiftung das erste „Haus der Generationen“ errichtet - umgesetzt vom Tiroler Friedenswerk, gemeinnützige Wohnbaugesellschaft mbH. Für das Vorzeigeprojekt für ganz Tirol wurde in der Falkensteinstraße auf dem Areal eines ehemaligen Gasthauses eine besondere Wohnanlage errichtet – 26 betreute- und 8 Familienwohnungen, ein Gastlokal mit flexibel nutzbaren Veranstaltungsräumen, die Waizerstu-

be (Heimstätte der Seniorenvereine), Räume für den Sozialsprengel Schwaz inkl. Pflegebad und Tagesbetreuung für SeniorInnen, der „Dorfladen“ sowie die Wohngemeinschaft der Lebenshilfe mit 8 Trainingswohneinheiten, Büro der Sozialpädagogischen Familienhilfe der Caritas sowie der Schülerhort des Tiroler Sozialdienstes bilden eine lebendige Hausgemeinschaft. Inge Mair kümmert sich als Hausleiterin um alle Fragen rund um das Haus der Generationen, hilft bei der Organisation von Betreuungsleistungen und koordiniert mit einem wachsenden Team an Ehrenamtlichen regelmäßig Veranstaltungen und Treffpunkte für die BewohnerInnen.

Inge Mair: „Betreutes Wohnen bedeutet eigenständiges Wohnen in einer sicheren Umgebung. Die Idee des Hauses der Generationen war von Beginn an die Vision eines generationenübergreifenden Zusammenlebens und die Öffnung des Hauses nach außen. Das Herausragende des Hauses ist aber nicht das Angebot im Einzelnen, sondern die Pflege der Nachbarschaft und der Gemeinschaft. „Man“ kennt sich und unterstützt sich auch gegenseitig.“

**Haus der Generationen**  
Hausleitung Frau Inge Mair  
Tel. 05242/21122  
Falkensteinstr. 28, 6130 Schwaz  
info@hausdergenerationen.at  
[www.hausdergenerationen.at](http://www.hausdergenerationen.at)



Beirat des Hauses der Generationen - Erwin Thanner, GR Walter Egger, Dr. Dietmar Härting (FRIEDEN), Dir. Georg Schärmer, GR Victoria Weber – im Bild mit Hausleitung Inge Mair mit Bgm. Dr. Hans Lintner, ehem. StR Ingrid Schlierenzauer und Ing. Herwig Pichler, die seit der Gründung das Haus begleiten.

## Haus Franziskus

2012 wurde mit dem Haus Franziskus ein weiteres Projekt „Betreutes Wohnen“ in Schwaz errichtet. Im ehemaligen Studienhaus des Franziskanerklosters und in einem Neubau im Bereich des Klosters wurde eine einzigartige Einrichtung geschaffen, die das 1515 erbaute Franziskanerkloster mit neuen Aufgaben und Leben erfüllt. Der Mietvertrag für die Wohnungen wird mit Hörhager-Immobilien direkt geschlossen. Neben den Wohnungen sind im Haus die Lebenshilfe Tirol mit Werkstätte, die vom EKIZ betriebene Kinderbetreuung Franzissi und das Zentrum für Ehe und Familie untergebracht, sowie ein Tagescafé.

**Haus Franziskus**  
Hausleitung Frau Elisabeth Stolz  
Gilmstr. 3, 6130 Schwaz  
Tel. 0676/83697311  
E-Mail: info@hausfranziskus.at  
[www.hausfranziskus.at](http://www.hausfranziskus.at)



Vernissage Claudia Hirtl - oben die Künstlerin mit Kurator Dr. Günther Dankl und Laudator Neuwirth.

## Aktuelle Ausstellung

Claudia Hirtl – Zeichnungen, zu sehen bis 10. Juni, Do-So, 16-19 Uhr

## Museum des Monats

Heuer präsentierte das Land Tirol das Rabalderhaus bereits als Museum des Monats April. 2002 erhielt das Museum den Tiroler Museumspreis und das Rabalderhaus ist Träger des österreichischen Museumsgütesiegels.



## Ausstellungseröffnung Egger Lienz

21. Juni, 19 Uhr, Rabalderhaus  
Ausstellung bis 26.8.2018



Im Rahmen der Vernissage „Claudia Hirtl“ wurde Dr. Larcher zum Ehrenobmann und Ing. Günther Berghofer zum Ehrenmitglied ernannt, rechts der neue Obman Gottfried Heiss.

# Das Rabalderhaus

1997 reifte in Schwaz beim damaligen Kulturreferenten Dr. Hans Lintner und dem Obmann des Museums- und Heimatschutzvereines Dr. Otto Larcher die Idee, wertvolle Kunstgegenstände, die seit 1949 von Dr. Erich Egg auf Burg Freundsberg im Heimatmuseum gezeigt werden, im Rabalderhaus neu zu präsentieren, das damals bereits dem Museums- und Heimatschutzverein gehörte. Im Gewerkenhaus aus der Zeit um 1500 mit Treppenturm und gotischen Gewölben sollte in Schwaz oder von Schwazern geschaffene bildnerische Kunst einen würdigen Präsentationsrahmen und vor allem auch konservatorisch günstigere Bedingungen finden. Das Haus konnte dazu bis heute weitgehend in seiner ursprünglichen Bausubstanz erhalten werden und ist damit eines von wenigen Gebäuden in Schwaz, das noch als Zeuge der Blütezeit des Silberbergbaus

entsteht und auch den verheerenden Brand von 1809 überstand. Im Oktober 1999 – zum 100-Jahr-Jubiläum der Stadterhebung – eröffnete das Rabalderhaus und zeigt heute eindrucksvoll die ganze Bandbreite der künstlerisch kreativen Tradition von Schwaz. Auf drei Stockwerken sind in 15 Räumen zahlreiche einzigartige Zeugnisse des reichen Kunstschaßens in der Stadt und von Schwazern zu sehen – beginnend im Mittelalter bis in die Moderne. Für das Haus wurde von Dr. Inge Praxmarer ein durchgehendes Konzept erstellt.

Das Museum bietet nun im 2. und 3. Stock einen Streifzug durch Schwazer Kunst – von Bildern in verschiedenen Techniken, über Plastiken, Wandmalereien, Keramik bis zu Goldschmiedekunst von Schneider-Rappel. Im 1. Stock setzen Sonderausstellungen Akzente.

## Obmannwechsel im Rabalderhaus

Bei der Jahreshauptversammlung im Februar 2018 übergab der langjährige Obmann Dr. Otto Larcher die Funktion an Gottfried Heiss.

Gottfried Heiss: „Ich bin eigentlich durch Zufall zum Thema Kunst in Schwaz und zum Rabalderhaus gekommen. Ich habe auf e-bay Bleistiftzeichnungen von August Wagner erstanden und darüber begonnen, mich mit dem Thema zu beschäftigen. Dir. Otto Larcher hat mir dann angeboten, eine Ausstellung über

August Wagner zu gestalten und so bin ich zum Rabalderhaus-Team gekommen. Ich war die letzten Jahre Stellvertreter von Dir. Larcher und werde das Haus im Sinne der Gründungsidee weiterführen.

Mit Dr. Günther Dankl habe ich einen profunden Kurator an meiner Seite – im Rahmen des Silbersommers werden wir heuer im Rabalderhaus Bilder von Egger Lienz und seinem Schüler Rudolf Wacker zum Thema „Krieg und Frieden“ zeigen, das wurde nur durch die Verbindung von Dr. Dankl zum Ferdinandeum möglich.“



Eintauchen in das Leben von Maasai-Frauen, die als Baumeisterinnen die Hütten für ihre Familien ganz alleine bauen, kann man derzeit in der Sonderausstellung. Im Bild Kuratorin Cornelia Faißt mit Lisa Noggler-Gürtler und Bgm. Hans Lintner.

# Museum der Völker

## AUSSTELLUNGEN

> „Unvergessen machen“ – zu sehen bis 4.11.2018. Zäsur, Ende, Abschied, Neubeginn oder Schwelle? Der Tod ist für Menschen ein Mysterium. Eine Ausstellung über Totenkulte, Bestattungsrituale, Ahnengedenken bei den Ga und Fante in Westafrika, den Toraja auf Sulawesi und den Tirolerinnen und Tirolern.

> „Maasai – Baumeisterinnen von Ololokwan“ - bis 4.11.2018. Eine Ausstellung über Rollen und Selbstverständnis der in polygamen Familienverbänden lebenden Frauen, die auf den Hochlandebenen der Serengeti und Maasai Mara alleine für den Bau und den Erhalt der traditionellen Hütten (Enkaji) verantwortlich sind.

>22.6., 10 Uhr: „Mein, dein, unser Raum“ Eröffnung der Ausstellung zum Projekt mit SchülerInnen der HAK Schwaz zu verschiedenen Aspekten von Raum.

23. & 24.6., 10-17 Uhr: Buddyführungen - SchülerInnen führen durch die Ausstellung und erläutern ihr Projekt.



## VERANSTALTUNGEN



>3.6., 15 Uhr: Kinderführung durch die aktuelle Sonderausstellung: „Wie wir wohnen“. Alter 6-10 Jahre, Kosten 8,- Euro/pro Kind inklusive Führung, max. 15 Kinder.

>7.6., 15-16 Uhr: Vorlesestunde für 3-5-jährige Kinder, Kosten 2,- Euro. Für die jüngsten Besucher/innen, gerne in Begleitung der Eltern mit einer Geschichte aus Afrika.

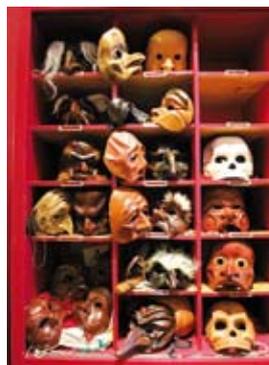
>14.6., 20 Uhr: Gespräch mit Hannes Benedetto Pircher. Grabredner, Sprecher, Autor und Schauspieler.

>16.6., 14-17 Uhr: Theaterworkshop „Das andere Gesicht“.

Maskenschauspiel-Workshop für alle ab 10 Jahren mit Markus Kupferblum. In Kooperation mit „Kultur wächst nach“. Infos /Anmeldung tickets@kulturwaechstnach.at,

[www.kulturwaechstnach.at](http://www.kulturwaechstnach.at).

>17.6.: Kulturfrühstück von 10-14 Uhr. In Kooperation mit Weltladen Schwaz und Speisekammer Schwaz



MUSEUM DER VÖLKER, St. Martin 16, 6130 Schwaz, Öffnungszeiten Do-So 10-17 Uhr, Gruppen auf Anfrage, Tel. 05242/66 090.



info@museumdervoelker.com  
[www.museumdervoelker.com](http://www.museumdervoelker.com)



## Aus dem Stadtarchiv

Vor 100 Jahren endete der 1. Weltkrieg. Zu Beginn dieses Krieges zogen die Soldaten euphorisch in die Schlacht und glaubten, in wenigen Monaten siegreich heimkehren zu können. Die Realität aber gestaltete sich sehr grausam. Die moderne Kriegsführung nahm hier ihren Anfang. Andauerndes Artilleriefeuer, der Einsatz von Panzern, Giftgasanschläge, Maschinengewehre, Kampfflugzeuge standen an der Tagesordnung und traumatisierte Tausende Soldaten. Im Zuge des Silbersommers widmet sich deshalb das Stadtarchiv der Zeit des 1. Weltkrieges und zeigt in Zusammenarbeit mit Hanspeter Haberditz und Hans Stock die Ausstellung „Kriegs-Romantik-Wahrheit-Technik“ vom 5.-26. Juni 2018, Mo-Fr, jeweils 13-19 Uhr.

## Galerie Unterlechner

ARTES CORPORIS - Der Körper in der Kunst. Bis 14. Juli werden unterschiedlichste Positionen bildender Kunst zum Thema des menschlichen Körpers zu sehen sein.

**Galerie Unterlechner.** Mi, Do, Fr, Sa, 17-19 Uhr und nach telef. Vereinbarung; Fred Hochschwarzer Weg 2, Schwaz, Tel. 05242/65354  
e-mail: [info@galerieunterlechner.at](mailto:info@galerieunterlechner.at)  
[www.galerieunterlechner.at](http://www.galerieunterlechner.at)





## Konzert des Städtischen Orchesters

Zum Thema „Trauma und Traum – Verstörung und Versöhnung“ lädt das Orchester am 23.6.2018 um 20 Uhr in die Kirche St. Barbara zum Konzert.

Unter der Leitung von Michael Plattner spannt das Orchester einen reizvollen Bogen von zeitgenössischen zu alten, von verstörenden zu besänftigenden Klängen. Am Anfang steht eine Uraufführung – die 1. Symphonie („Insomnia“) des jungen Tiroler Komponisten Erwan Borek. Am Ende steht Joseph Haydns prächtige 101. Symphonie mit dem Untertitel „Die Uhr“, die zu einem sorgsamem Umgang mit der Lebenszeit mahnt – am Ende überwiegen Optimismus und Lebensfreude!

## Konzert und Lesung „Krieg und Frieden“

Am 10. Juni liest Ludwig Dornauer um 19 Uhr im Mathoy Haus Texte zum Thema Krieg, begleitet vom Schwazer Vokal-



ensemble EUPHONIE unter der Leitung von Jan Golobkow, das als Kontrast Lieder des Friedens und der Hoffnung singt.



Die Liedertafel Fruntpersg lädt heuer zum Chorkonzert. Foto: Liedertafel

# Heldentraum und Wirklichkeit

Chorkonzert der Liedertafel Fruntpersg mit der Bundesmusikkapelle Angerberg/Mariastein am Fr, 8. Juni 2018, 19 Uhr, SZentrum

Im Rahmen des Silbersommers, bei dem der Kriegs- und Unruhejahre 1848, 1918, 1938 und 1968 gedacht wird, gibt der gemischte Chor der Liedertafel Fruntpersg ein Konzert gemeinsam mit der Bundesmusikkapelle Angerberg / Mariastein. Auf dem Programm stehen Chor- sowie

Blasmusikstücke, die sich mit dem Thema „Krieg und Frieden“ befassen, das ja zu allen Zeiten Komponisten zu entsprechenden Musikwerken inspiriert hat. Für ein äußerst abwechslungsreiches und buntes Konzertprogramm, das Freunde der Chor- wie auch der Blasmusik bedient, ist gesorgt. Die musikalisch Verantwortlichen sind Josef Egger (Liedertafel Fruntpersg) sowie Thomas Mösinger (BMK Angerberg/Mariastein).

## 90 Jahre Volksliederchor Schwaz

Unter dem Motto „A schneidig's Liad, an Jodler d'rauf - so is bei uns Tiroler Brauch“ feiert der Volksliederchor Schwaz sein 90-jähriges Bestehen mit einem Jubiläumskonzert am Samstag, 9.6.2018 um 20 Uhr im SZentrum. Das Publikum erwartet ein abwechslungsreiches und stimmungsvolles Konzert. Als musikalische Gäste werden beim Jubiläum die Familie Waldauf, der Jugendchor der Musikschule Schwaz, das Duo Schwaizer und die Lanhnbach Stubenmusik erwartet - Eintritt freiwillige Spenden.

**Großes Aufgabengebiet seit 90 Jahren.** Dass altes Volksliedergut nicht verloren geht und in Vergessenheit gerät, zählt zu einer Aufgabe des Volkslieder-

chores. Der Chor hat weiters eine Fülle an kirchlichen Liedern im Programm, die bei Taufen, Hochzeiten und Beerdigungen gerne angenommen werden. In der Adventzeit stehen an die 40 Hausbesuche bei Familien, Firmen und Vereinen an. Dabei wird die Geschichte der Herbergsuche durch die Anklöppler in die Stuben getragen. Dieses uralte Brauchtum wurde 2011 von der UNESCO als Immaterielles Kulturerbe eingestuft.





Die 2c-Klasse der Hans-Sachs-VS bei ihrem Auftritt in Salzburg. Fotos: Scherer

## Fest der Stimme



Die Klasse 2c der Hans Sachs-Volksschule Schwaz hatte Anfang Mai einen besonderen Auftritt an der Universität Salzburg.

Die SchülerInnen konnten unter der Leitung von Musik- und Klassenlehrerin Elisabeth Waldauf am „Fest der Stimme“ teilnehmen. Schulchöre aus den Bundesländern Oberösterreich, Kärnten, Salzburg, Vorarlberg und Tirol zeigten ihr Können - die Schwazer SchülerInnen waren der einzige VS-Chor und hatten die große Ehre, das Bundesland Tirol zu vertreten. Vier Lieder präsentierten die 20 Kinder aus Schwaz in ihren grünen Shirts und sie wurden mit begeistertem Applaus belohnt. Mit Lehrerin Waldauf und VS Direktor Peter Arnold, der auch mitgekommen war, besuchten die mu-



sikbegeisterten Schüler aus Schwaz dann noch das „Haus für Mozart“ bei der Felsenreitschule und Mozarts Geburtshaus. (c)Max Scherer

## Klangspuren barfuß – Ohrenspiele



Wie viele Brett-Spiele hast du? Sicher einige, die wir in diesem Jahr bei Barfuß spielen werden. Aber können wir sie auch mit Musik gewinnen? Die Spielregeln bleiben gleich, aber die Aufgaben sind mit und durch Musik zu lösen. Dabei lernst du Klänge und Rhythmen kennen und genau die Ohren zu spitzen! KLANGSPUREN BARFUSS ist eine Workshopreihe für Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren, die die TeilnehmerInnen auf Entdeckungsreisen in die Welt der Wahrnehmung entführt, Sinne schärft und Ohren spitzt!

**25.5.2018 - Musik aus dem Hut zaubern.** Bringt die Noten eurer Lieblingslieder von zu Hause mit – wir singen

und spielen sie gemeinsam! Nach einer Idee des Künstlers Marcel Duchamp zerschneiden wir die Noten in viele Teile, mischen sie in einem Hut gut durch und zaubern ein neues Lied hervor, das vermutlich sehr lustig klingt.

**8.6.2018 – Memory.** Das kennt jedes Kind! Vor allem schlagen die Kinder immer die Erwachsenen, aber auch mit Klängen und Kompositionsschnipseln? Da heißt es ganz genau hinhören!

**22.6.2018 - Activity.** Um die kniffligen Aufgaben zu erfüllen, muss man ganz schön aktiv werden! Doch wie soll das mit Musik gehen? Ganz einfach: Klänge erraten, Musikinstrumente pantomimisch darstellen und selber Sounds erzeugen!



Der Schwazer Chor „singacross“

## Singtag der Landesmusikschulen

Der Singtag am Sa, 26.5.2018, ab 10.30 Uhr im SZentrum Schwaz der Landesmusikschulen ist ein Erlebnis für Kinder- und Jugendchöre, Kleinsinggruppen und Ensembles im Alter bis zu 18 Jahren. Das gemeinsame Singen und Erleben steht dabei im Vordergrund! Um 14 Uhr sind alle Interessierten zum öffentlichen Konzert eingeladen. Eintritt: frei

**Chorkonzert** am 26.5.2018 um 20 Uhr im Meistersingerfoyer des SZentrums Schwaz. Unter dem Titel „Express Aachen-Schwaz“ gestalten „singacross“, der Erwachsenenchor der LMS Schwaz unter der Leitung von Mag. Klaus Niederstätter und der deutsche Gastchor „CantoAmore“ aus Aachen unter der Leitung von Tanja Raich einen unterhaltsamen Vokalabend, Eintritt: freiwillige Spenden



**KLANGSPUREN,** Franz-Ullreich-Str. 8a/Klangspurengasse 1, 14-16.30 Uhr, für Kinder 6–10 Jahre. Anmeldung Tel. 05242/73582, office@klangspuren.at. Kosten 4,- Euro pro Termin (inkl. Jause). [www.klangspuren.at](http://www.klangspuren.at)

Foto: Thomas Steinlechner

## Stadtbücherei Schwaz

**Poetry Slam.** Am 7.6.2018 lädt die Stadtbücherei im Rahmen des Silbersommers „Krieg und Frieden“ zum Poetry Slam. Für die Moderation des Abends konnte wieder der bekannte Poetry Slammer Stefan Abermann gewonnen werden. Anmeldungen zur Teilnahme sind in der Stadtbücherei bzw. direkt am Veranstaltungsabend möglich.



**Read & Win für 13-19jährige.** Von Mai bis Oktober 2018 findet der Lesewettbewerb „Read & Win“ für 13-19 jährige statt. Infos dazu unter [www.readandwin.at](http://www.readandwin.at) oder in der Stadtbücherei Schwaz.

**Sommerleseclub für 6-10jährige.** Natürlich gibt es heuer auch wieder einen Sommerleseclub für 6 bis 10jährige. Start ist am 11.6.2018 mit dem „Horch zu“-Vorlesetag. Während der Sommerferien können dann alle 6 bis 10jährigen Kinder fleißig lesen und Stempel sammeln.



**Fußball WM 2018.** Bereits 2016 hat die Stadtbücherei eine **Tauschbörse für Panini-Fußballsticker** veranstaltet: Sa 26.5., Sa 9.6., Sa 23.6. und Sa 7.7. jeweils 9-10 Uhr  
Es gibt ein **Gewinnspiel zur Fußball-WM 2018**: Gewinnkarten können in der Stadtbücherei bis Samstag, 7.7.2018 abgegeben werden.



Das Kult-Musical wird in Schwaz heuer in einer besonderen Version 3.0 zu sehen sein.

# Der Watzmann ruft!

**D**er Berg und der Mensch – ein ewiger Kampf! Zu allen Zeiten zog es Menschen in die luftigen Höhen, die entweder Sieg oder Scheitern bedeuteten. Ein ungleicher Krieg, der nur Frieden bringt, wenn man den Berg unterkriegt. 3 Männer bringen das Kult-Rustikal von Ambros/Tauchen/Prokopetz in einer noch nie da gewesenen Version auf die Bühne! Andreas Schiffer, Daniel Lenz und Gerold Stöger singen, jodeln, spie-

len, untermalen und bauen den Watzmann in einer quasi Mikro-Besetzung, ohne jedoch kleinlich zu wirken. So groß und mächtig hat man den Watzmann schon lange nicht mehr gehört und gesehen.

**D'rum folgen Sie dem Ruf:** Theater im Lendbräukeller, 5.6./17.6./20.6. jeweils 20.15 Uhr. Eintritt: 16.-/14.- Euro ermäßigt, Reservierungen Tel. 0664/5969499 oder [info@daniellenz.at](mailto:info@daniellenz.at).

## Theater „Inside Shakespeare“

„Es gibt mehr Dinge zwischen Himmel und Erde, als eure Schulweisheit sich träumen lässt.“ - Die Welt von William Shakespeare (1564–1616) ist blutrünstig und erotisch, voll sprachlicher Eleganz, skurril, witzig, philosophisch, friedvoll und kriegerisch.

In einer Collage aus Szenen seiner bekanntesten Werke (Macbeth, Romeo und Julia, Hamlet, Sommernachtstraum) verkörpern 7 SchauspielerInnen mehrere

Rollen und skizzieren seine Welt kurzweilig und spektakulär. Das Konzept stammt von Chris Kohler.



Die Hauptdarsteller Michaela Schalk und Daniel Lenz

**Schwaz, Franziskanerkloster, Premiere mit Buffet am Fr, 22.6.** Weitere Ter-

mine: So, 24.6./ Do, 28.6./ So, 1.7.2018, Beginn jeweils 20.30 Uhr. Reservierungen unter Tel. 0650/3301033.

### GEWINNKARTE



Wie viele gültige Tore werden bei der Fußball-WM 2018 insgesamt geschossen? \_\_\_\_\_



Name: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_

Teilnahmebedingungen:  
 Veranstalter dieses Gewinnspiels ist die Stadtbücherei Schwaz, Franz-Josef-Straße 36, A-6130 Schwaz. Die Teilnahme am Gewinnspiel ist freiwillig und kostenlos. Mit der Teilnahme willigt der ersetzte Gewinner ein, dass sein Name sowie alle im Zusammenhang mit dem Gewinnspiel gemachten Angaben vom Veranstalter unentgeltlich und unbefristet verwendet werden dürfen. Das schließt die Veröffentlichung seines Namens auf der Facebook Seite [www.facebook.com/stadtbuecherei.schwaz](http://www.facebook.com/stadtbuecherei.schwaz) mit ein. Die Gewinner werden persönlich kontaktiert. Eine Barauszahlung kann nicht erfolgen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Es gilt österreichisches Recht. Im Falle von Rechtsstreitigkeiten ist ausschließlich das für Schwaz gesetzlich zuständige Gericht zuständig. Teilnahme schließt bis am Samstag, 07.07.2018 um 12 Uhr. Die Teilnahmekarten können direkt in der Stadtbücherei Schwaz in der dafür vorgesehenen Box eingeworfen werden.



Flanieren und gustieren in der Schwazer Altstadt und den Stadtgalerien. Fotos: Stadtmarketing



# Abendshopping

Shoppingfans und Genießer konnten am 9. Mai bis 22 Uhr durch die Silberstadt flanieren und zahlreiche Vorteile in den Geschäften nutzen. In rund 80 Geschäften in der Schwazer Innenstadt sowie im Einkaufszentrum Stadtgalerien konnte nach Lust und Laune gestöbert und eingekauft werden. In der Schwazer Altstadt wurde einiges unter dem Motto „Black & White“ geboten. Stelzenkavaliere und ein Luftballonmodellierer sorgten den ganzen Abend für Überras-

chungsmomente bei Groß und Klein. Das Abendshopping wird vom Stadtmarketing Schwaz in Zusammenarbeit mit den Stadtgalerien Schwaz organisiert. **Bereits am 11. Oktober heißt es wieder „shoppen, flanieren und genießen“.**



Live Musik sorgte für Stimmung.



Die Speisekammer am Pfundplatz.

## Neues aus der Speisekammer

Im Mai konnten wir vor allem aus Schwaz neue Lieferanten gewinnen. Salate und anderes frisches Gemüse und wunderbare Kräuter können ab sofort bei uns bezogen werden. Auch Früchte der Saison wie Rhabarber und Erdbeeren stehen im Shop zur Bestellung bereit.

**Di 5.6. Infoabend für Interessierte.** Was ist die Speisekammer? Wie kann man Mitglied werden? Oder gerne auch tele-

fonisch 0676/7733123, über mail [info@speisekammer-schwaz.at](mailto:info@speisekammer-schwaz.at) oder direkt vor Ort während der Bürozeiten (Mo 9-13 Uhr, Di 17-20 Uhr, Do 9-13 Uhr). Auf [www.speisekammer-schwaz.at](http://www.speisekammer-schwaz.at) gibt es den neuen Speisekammer-BLOG, bei dem wir jedes Monat zu einem ausgewählten Produkt Informationen und Rezepte sammeln. Im Mai haben wir Raffiniertes mit Honig ausgewählt.

## Hop on! Jeder Halt ein Highlight

**Silberregion Karwendel: Mit dem Sightseeing-Bus bequem von Ziel zu Ziel**

Huch, was ist denn hier passiert? In Vomp steht ein Haus Kopf und wir sehen nur noch verkehrt. Einige Kilometer weiter lockt ein weiteres Abenteuer: Wir begeben uns bei einer Führung auf die Spuren der Bergknappen im Schwazer Silberbergwerk. Nach diesen Eindrücken verbringen wir den Nachmittag in der Altstadt von Schwaz und genießen die Sonne. Ganz schön abwechslungsreich so ein Ferientag in der Silberregion Karwendel.

Das Auto hat Urlaub, denn der Sightseeing-Bus verbindet die schönsten Ausflugsziele der Region regelmäßig miteinander. Aber nicht nur an den einzelnen Stationen warten Entdeckungen, bei einer gemütlichen Busfahrt ist der Weg das Ziel: von der bequemen Sitzbank aus gibt es für Klein und Groß ganz schön viel zu sehen. Der Sightseeing-Bus ist kostenlos für Gäste mit der SILBERCARD bzw. mit einem Ticket einer der angefahrenen Sehenswürdigkeiten. Der Bus verkehrt täglich von 16. Juni bis 16. September 2018.

**Infos, Fahrplandetails und Haltestellen unter Mobilität auf [maps.silberregion-karwendel.com](http://maps.silberregion-karwendel.com)**

[www.silberregion-karwendel.com](http://www.silberregion-karwendel.com)



## Redewettbewerb SchülerInnen und Lehrlinge

Zwei Paulinum-SchülerInnen fahren vom 26. bis 30. Mai zum Bundes-Jugendredewettbewerb nach Klagenfurt – Alina Astl und Valentina Leitinger – ein weiterer Paulinum Schüler, Rafael Ager, belegte den 3. Rang in der Kategorie „Spontanrede“. Im Landhaus in Innsbruck traten kürzlich 49 TeilnehmerInnen zur Landesausscheidung an. „Allen TeilnehmerInnen gebührt höchstes Lob für ihren Mut, vor Jury und Publikum ihre Sprachgewandtheit unter Beweis zu stellen. 49 selbstbewusste Tiroler Jugendliche haben sich beim Wettbewerb kritisch mit gesellschaftlichen Problemen und Fragen unserer Zeit auseinandergesetzt“, waren sich Jugendlandesrätin Patrizia Zoller-Frischauf und Bildungslandesrätin Beate Palfrader bei der Überreichung der Preise einig.



Paulinum-Direktor Mag. Kurt Leitl und Hannes Mair freuen sich über die Auszeichnung.

# Ausgezeichnete Pause am Paulinum

Das bischöfliche Gymnasium Paulinum wurde im Mai vom vorsorge-medizinischen Institut SIPCAN gemeinsam mit den Kooperationspartnern der Gesunden Schule Tirol (TGKK, Land Tirol, LSR für Tirol, PH Tirol und BVA) im Zuge ihres Weges zum Gütesiegel Gesunde Schule Tirol überprüft, ob der Pausenverkauf den Vorgaben des Gesundheitsministeriums entspricht. Neben Getränken standen auch das Angebot an Gebäck, Obst, Gemüse und Milchprodukten im Mittelpunkt. Nach einer Bestandsaufnahme erhielt der Buffetbetreiber Johannes Mair machbare Verbesserungsvorschläge unterbreitet. Der Effekt daraus ist, dass sich das Warenangebot und dessen Präsentation so stark verbesserte, dass dieses nun als „gesundheitsfördernd“ ausgezeichnet wer-

den konnte. „Am Ende der Zusammenarbeit wurden 93 Prozent aller Vorgaben des Gesundheitsministeriums erfüllt“ so Studienleiter Dr. Manuel Schätzer.

Damit ist das Bischöfliche Gymnasium Paulinum in Tirol die erste und einzige Schule, dessen Schulbuffet die Kriterien erfüllt und ausgezeichnet wurde! „Eine gesunde und ausgewogene Pausenverpflegung liegt unserer Schule am Herzen! Aus diesem Grund engagieren wir uns gemeinsam mit unserem Buffetbetreiber Hannes Mair in diesem Bereich. Projektleiterin Frau Mag. Flöck danke ich sehr für ihre Bemühungen und ihr Engagement! Dass das Paulinum die erste Schule Tirols ist, die eine derartige Auszeichnung vorweisen kann, freut uns ganz besonders“ berichtet Direktor Mag. Kurt Leitl.



Wopfnstr. 16a; **Öffnungszeiten:** Di und Mi 17-21 Uhr (14-17 J.), Do 16-19.30 Uhr (9-13 J.), Fr 17-22 Uhr (14-17 J.); **Mittagsöffnung** Mo-Do 12-14.30 Uhr (für SchülerInnen/Lehrlinge)  
**Party oder Konzert** Sa, 1 x im Monat, Einlass ab 16 Jahren.  
Termine gibt es auf Facebook: Yunit Schwaz

[www.yunit.at](http://www.yunit.at)

### Liebe Yunit-BesucherInnen!

**Sommerzeit ist Smoothie-Zeit!** Gemeinsam kreieren wir leckere, gesunde, alkoholfreie Sommerdrinks, die auch noch hübsch anzusehen sind – aus frischem Obst, Gemüse, Kräutern und Superfoods.

**Workshop @YUNIT:** Unser EFD Martin aus Ungarn plant einen Aktiv & Fit – Workshop mit Elementen aus verschiedenen Kampfkünsten und anschließendem Kochworkshop. Bei Interesse einfach bei ihm melden!

**Party @YUNIT:** am Samstag, den 23. Juni findet eine Punkrock - Night statt. Details gib'ts wie immer auf unserer Facebook Seite. Wir freuen uns auf euch!



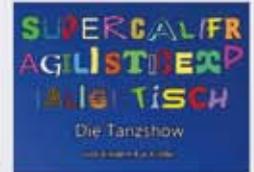


02.06.  
18:00 Uhr

## SUPERCALIFRAGILISTICEXPIALIGETISCH Tanzshow

Bei der Jahresabschlussshow „Kinder für Kinder“ erzählen der Tanzverein DanceArt gemeinsam mit dem EKIZ Schwaz die Geschichte von Mary Poppins.

VVK: Weßladen Schwaz  
Eintrittspreis: Erwachsene: € 8,00 | Kinder von 3 - 16 Jahren: € 2,00



08.06.  
19:00 Uhr

## „HELDENTRAUM UND WIRKLICHKEIT“ Musical

Passend auf das Thema des heurigen Silbersommers „Krieg und Frieden“ abgestimmt erwartet die Besucher ein spannendes Programm der Liedertafel Frunzsparg in Kooperation mit der Bundesmusikkapelle Angerberg/Mariastein.



09.06.  
20:00 Uhr

## 90 JAHRE VOLKSLIEDERCHOR Jubiläumskonzert

Bei einem Liederabend mit einem stimmungsvollen und abwechslungsreichen Programm feiert der Volksliederchor Schwaz sein 90-jähriges Bestandsjubiläum.

Eintrittspreis: freiwillige Spende



14.06.  
20:00 Uhr

## COMEDY HIRTEN Kabarett

Es erwartet Sie die erste Start-up Comedy! Zwei Millionen Gigs in zwei Minuten werden garantiert und sorgen somit für viele Lacher.

VVK: ÖTicket, heimische Banken, www.lindnermusic.at  
Eintrittspreis: ab € 23,00



18.06.  
18:00 Uhr

## ABENTEUER 60+ Vortrag & Diskussion

Ein Expertengespräch mit Gerhard Sexl, Pfarrer Rudolf Teurl und Karin Ziegner über die verschiedenen Möglichkeiten zur Gestaltung der zweiten Lebenshälfte.

Eintrittspreis: Eintritt frei



18.06.  
19:00 Uhr

## PEER GYNT NACH HENRIK IBSEN Theater

Peer ist ein Träumer! Ständig reizt ihn seine Phantasie zu den wildesten Abenteuern. Doch wann wird er endlich erwachsen werden und herausfinden, wer er ist?

Anmeldung: erforderlich unter event@SZentrum.at oder 05242 6960-101  
Eintrittspreis: freiwillige Spenden zugunsten wohltätiger Zwecke in Schwaz



21.06.  
19:00 Uhr

## „GRIEG UND FRIEDEN - AUF UNS“ Konzert

Musikalisch, heuer rund um das leicht adaptierte Thema „Grieg und Frieden“ kreisend, feiert die LMS das 25-jährige Jubiläum mit einem umfangreichen Schlusskonzert.

Eintrittspreis: freiwillige Spende



**KARRIERE** OPEN AIR  
BEZIRK SCHWAZ

**GRÖSSTE REGIONALE BERUFSMESSE UNTER FREIEM HIMMEL**

**EIN FEST FÜR DIE GANZE FAMILIE**

Sa, 23.6.2018, 9.30-15.30 Uhr in der Schwazer Altstadt

## Peer Gynt – Theater für die ganze Familie

Theater ist immer dann am schönsten, wenn es Groß und Klein gleichermaßen bewegt. Am 18. Juni um 19 Uhr im SZentrum. Eine Anmeldung ist unter event@SZentrum.at oder unter 05242/6960-101 erforderlich. Eintritt: freiwillige Spenden - der Reinerlös kommt wohltätigen Zwecken in Schwaz zu Gute. 🧝



Kobalergarten. Foto Scherer



		MAI 2018
24	Do	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Schwaz kocht auf, 11-14 Uhr, Innenstadt, jeden Do,</li> <li>› Führung durch Burg Freundsberg, 18 Uhr, mit Kustos Egon Spiß, jeden Do</li> </ul>
26	Sa	› Bauernmarkt, 8.30-11.30 Uhr, Stadtplatz
		› Blaulichttag, 10-16 Uhr Vorführungen, 14 Uhr Übung, Galerienplatz 
		› VHS-Führung „10 bemerkenswerte Kunstwerke in Schwaz“, 14 Uhr, Anm. erforderlich, Tel. 0699/15888218, e-mail: schwaz@vhs-tirol.at, Kosten 8,- Euro
		› Party „Bock auf Rock“, 22 Uhr, Die Galerien
28	Mo	› Kegelrunde des ÖZIV, 17 Uhr, Sporthalle Ost, jeden Mo
		› Computertreff für Senioren, 18-19.30 Uhr, Computeria im Haus der Generationen, jeden Mo
29	Di	› Kinderprogramm, 15 Uhr, Galerie der Stadt Schwaz 
30	Mi	› Party „Fake Friday“ mit Live DJ, 22 Uhr, Die Galerie
31	Do	› Fronleichnam. Große Fronleichnamsprozession in Schwaz, ab 8.30 Uhr Pfarrkirche, Feldmesse St. Barbara
		JUNI 2018
01	Fr	› Meisterschaftsspiel, 19 Uhr, KM II gegen Weerberg
02	Sa	› Bauernmarkt, 8.30-11.30 Uhr, Stadtplatz
		› Schwazer Benefizlauf für Kinder, die Unterstützung brauchen. Start Kinderlauf 10 Uhr, Marsch 11 Uhr, Berglauf 14 Uhr, www.laufteamartgerecht.at, Tel. 0664/2847858, Nennschluss Online: Fr, 1.Juni, 18 Uhr. Nachnennungen am 2. Juni mögl.
		› American Football Schwaz Hammers gegen Domzale Tigers, 16 Uhr, Eintritt 5,- Euro
03	So	› Kinderführung, Museum der Völker, 15 Uhr, Eintritt 8,- 
		› Silbersommer-Eröffnungsmesse, Joseph Haydn – Missa in Tempore Bella, 18 Uhr, Franziskanerkloster
04	Mo	› Silbersommer-Ausstellungseröffnung „Kriegsromantik, Kriegswahrheit und Kriegstechnik“, 19.30 Uhr, Mathoi-Haus, Ausstell. bis 26.6., Mo-Fr 13-19 Uhr
05	Di	› Silbersommer-Theater „Der Kampf mit dem Berg – Der Watzmann ruft“, 20 Uhr, Lendbräukeller, und 17./20.6.
06	Mi	› Silbersommer-Ausstellungseröffnung „Schwaz zwischen zwei Kriegen“, 19 Uhr, Burg Freundsberg, Ausstell. bis 31.7.
		› Lesung Literaturforum Schwaz - Olga Flor liest aus „Klartraum“, 20 Uhr, Museum der Völker
07	Do	› Kostenlose Stadtführung „Auf den Spuren des Silbers“, 15-17 Uhr, für Familien und Einzelpersonen, Treffpunkt Busterminal in der Wopfnerstraße. Jeden Do bis 20.9.
		› Feldenkrais Sommerkurs, 19 Uhr, Haus der Generationen, Info und Anm. 0650/8275183, info@feldenkrais-wittmann.at, 4 Abende
		› Silbersommer-Poetry Slam „Krieg und Frieden – SZilber SZommer SZlam“, 19.30 Uhr, Stadtbücherei
08	Fr	› VHS-Workshop „Upcycling T-Shirts“ – für Kinder von 6-12, 15-17 Uhr, Tel. 0699/15888218, Kosten 17,- Euro 

		JUNI 2018
08	Fr	› VHS-Workshop „5-Elemente-Spiele“, spielen und lernen für Kinder von 6-9 Jahren, 17.30 Uhr, NMS, Info und Anm. Tel. 0699/15888218, e-mail: schwaz@vhs-tirol.at, 8,- Euro 
		› Silbersommer-Konzert „Heldentraum und Wirklichkeit“, 19 Uhr, SZentrum
		› Silbersommer-Konzert „Verleih uns Frieden“, geistliches Konzert des Lions Clubs, 20.15 Uhr, Franziskanerkloster
09	Sa	› Bauernmarkt, 8.30-11.30 Uhr, Stadtplatz
		› Silbersommer-Stadtführung „14.000 Soldaten vor Schwaz – Der Brand von 1809“, mit Gottfried Winkler, Treffpunkt 14 Uhr Parkplatz Friedhof. Und am 16.6.
		› Silbersommer-Konzert „Volksmusik in glücklichen Zeiten“, der Volksliederchor feiert mit musikalischen Gästen sein 90-Jahr-Jubiläum, 20 Uhr, SZentrum
10	So	› Brunch auf der Burg, ab 11 Uhr spielen Egon & Friends
		› Vatertagsfest, 11 Uhr, Postpark 
		› Silbersommer-Konzert „Euphonie und Ludwig Dornauer“, 19 Uhr, Mathoi-Haus
11	Mo	› Silbersommer-Open-Air-Kino „Der Stille Berg“, 21.30 Uhr, Hof Mathoi Haus
13	Mi	› Silbersommer-Autorenwettbewerb, Lesung der Gewinner, 19.30 Uhr, Rabalderhaus
14	Do	› VHS-Workshop „Fadengrafik – Zeichnen mit Nadel und Faden“, für Kinder von 7-12 Jahren, 15 Uhr, NMS, Info und Anm. Tel. 0699/15888218, Kosten 20,- Euro 
		› Silbersommer-literarisches Konzert „Briefe von der Front“, 19.30 Uhr, Mathoi-Haus
		› Kabarett Comedy-Hirten „Alles perfekt!“, 20 Uhr, SZentrum, ab 23,- Euro
		› Vortrag „Grabredner“ Hannes Benedetto-Pircher, 20 Uhr, Museum der Völker
15	Fr	› Silbersommer-Ausstellungseröffnung „Malerei mitten im Krieg“, 19 Uhr, Toni-Knapp-Haus
16	Sa	› Bauernmarkt, 8.30-11.30 Uhr, Stadtplatz
		› Bezirksblätter-Streetsoccercup, Marktplatz/Stadtgalerien für U8, U10 und Hobbymannschaften, Info Anmeldung Tel. 0664/88302790, http://streetsoccercup.hcschwaz.at 
		› VHS-Kurs „Zeichnen in der Schwazer Innenstadt“, 9-12 Uhr, Info und Anm. Tel. 0699/15888218, e-mail: schwaz@vhs-tirol.at, Kosten 40,- Euro
		› Theaterworkshop „Das andere Gesicht“, ab 10, 14 Uhr, Museum der Völker, 5,- Euro
		› Silbersommer-Konzert „Schuberts Deutsche Tänze in der Zeit des Friedens“, 20 Uhr, Arkaden im Stadtpark
17	So	› Pfarrfest Maria-Himmelfahrt, ab 9.30 Uhr, Festmesse, anschl. Frühschoppen am Kirchbräuplatz
		› Kulturfrühstück, 10-12 Uhr, Café Museum der Völker, 15,- Euro/10,- Euro erm., inkl. Führung um 14 Uhr 22,- Euro
		› Silbersommer-Konzert „Krieg & Frieden“, Barockabend mit dem Ensemble Vielsaitig, 19 Uhr, Mathoi-Haus

## Galerie der Stadt Schwaz

Die aktuelle Ausstellung „Fürchten und Hoffen“ in der Galerie der Stadt zeigt Werke von Malene List Thomsen, Robert Müller, Beatrix Sunkovsky, Stefan Thater – kuratiert von Cosima Rainer und Robert Müller.

Alle ausgestellten Arbeiten beschäftigen sich mit dem Thema der Hoffnung aber auch der Furcht – in der Kunst geht es dabei immer um das Herauskommen aus der Manipulation, diese sichtbar zu machen, aufzudecken. Das sind Fragen, die heute durch die immer schnelllebigere Zeit u.a. durch die durchdringende Digitalisierung sehr aktuell sind. Die Werke hinterfragen diese Phänomene auf ganz unterschiedliche Art.



**Ausstellung zu sehen bis 16. Juni 2018. Programm für Kinder: 29. Mai 2018**



Galerie der Stadt Schwaz, Franz-Josef-Str. 27, 6130 Schwaz, Tel. 05242/73983.

Geöffnet Mi-Fr 12-18, Sa 10-15 Uhr, feiertags geschlossen. [www.galeriederstadtschwaz.at](http://www.galeriederstadtschwaz.at)

## Raum für Kunst ... Entspannung & Entfaltung

Franz-Josef-Str. 15.

Die Räumlichkeiten können auch stunden- oder tageweise angemietet werden!



Laufendes Programm:  
[www.astrid-lechner.at](http://www.astrid-lechner.at)

➔ Fr, 25. Mai 2018, 19.30 Uhr, schamanischer Trommelabend mit der kräuterkundigen „Mondfrau“ Angela Schrems, Anm. Tel. 0699/19123777 oder [info@astrid-lechner.at](mailto:info@astrid-lechner.at), 18,- Euro

➔ Mo, 28. Mai 2018, 19.30 Uhr, Vortrag „Von der Geometrie zum Herzen der Seele“ mit Gerhard Robineau, Anm. Tel. 0660/8833000, [gr@ramoon.at](mailto:gr@ramoon.at), freiw. Spenden

➔ Di, 5. Juni 2018, 19.30 Uhr, Gesprächsrunde und gemeinsame Meditation mit Ulrike Kromer, Anm. Tel. 0664/20 27 222 oder [www.herzenswellen.at](http://www.herzenswellen.at), freiw. Spenden

➔ So, 9. Juni 2018, 10-13 Uhr, „Offenes Atelier – Malen, was gefällt“ mit Astrid Maria Lechner, Kosten 48,- Euro inkl. Farben, Anm. Tel. 0699/19123777.

**DIE SCHWAZER ALTSTADT KOCHT AUF**

JEDEN DONNERSTAG VON 11 BIS 14 UHR  
VOM 17. MAI BIS 11. OKTOBER

**TOLLES KULINARIKPROGRAMM**

Sennerei G'schäftl Tiroler Hausmannskost	SilverCity Erdäpfelblättin, Zillertaler Krapfen, Flammkuchen - Angebote wetterabhängig
Café Central Vegetarische Gerichte	Weingerecht hausgemachte Nudelspezialitäten
Bauernladen Tiroler Schmankerl	

**ZUSATZPROGRAMM**

Schwazer Silber- und Bronzeleute - Schmuckproduktion zum Zusehen  
Duft & Bild - Seef- und Lössverkostung  
Spisestkammer - Infostand zu regionalen Lebensmitteln

**SCHWAZ**

## Blaulichttag



Am Sa, 26. Mai treffen sich die Blaulichtorganisationen am Galerienplatz vor den Schwazer Stadtgalerien zu einer großen Leistungs- und Informationsschau. Von 10 bis 16 Uhr Vorführungen und Informationen, große Einsatzübung um 14 Uhr von Rettung und Feuerwehr sowie Kinderprogramm und viele tolle Vorführungen und Highlights.

## Eremitage

KULTURRESTAURANT

Kulturrestaurant und Kulturverein



Fr 1.6.2018, Steven Henshaw aus Sheffield England, Konzert des Kulturvereins Eremitage Schwaz, Eintritt FREI weil FREITAG ist!!!



So 3.6.2018, Acoustic Trio - Martin Reiter - Piano, David Dolliner - Bass, Wolfi Rainer - Drums. Eintritt 15,-/8,- Euro erm. oder Kulturpass



So 10.6.2018, Trio "First Gig never Happenend" - Lisa Hofmaninger, Judith Schwarz, Alexander Fitzthum Eintritt 15,-/8,- Euro erm. /Kulturpass



Di 19.6.2018, Perin & Barbarosso - Marc Perin und Tobias Egger, Eintritt 15,-/8,- Euro erm. oder Kulturpass

Veranstaltungen des Kulturvereins Eremitage. Beginn jeweils 20 Uhr, Reservierung Tel. 05242/65251 oder [info@eremitage.at](mailto:info@eremitage.at)

[www.eremitage.at](http://www.eremitage.at)

**WIFI Kurse Schwaz** Anmeldung und Informationen, WIFI der Wirtschaftskammer Tirol, Bahnhofstr. 11, 6130 Schwaz, Tel. 05 90 90 5-3720, [www.tirol.wifi.at](http://www.tirol.wifi.at)

- MS-Excel – Grundlagen, 11.6.2018–2.7.2018, Mo 18-21.30 Uhr, 280,- Euro
- Ausbildung zur Sicherheitsvertrauensperson, 13.6.2018–15.6.2018, Mi-Fr 9-17 Uhr, 310,-
- Fotografie - Vom Schnappschuss zum gewollten Bild, 6.7.2018–7.7.2018, Fr 13-17.30 Uhr, Sa, 9-13.30 Uhr, 164,- Euro



## Kurse rund um die Geburt und Baby

- > **Vorbereitung auf die Geburt für werdende Eltern.** Do 14.6., 19.15-21.15 Uhr, 3x, wöchentlich, mit Petra Welskop, Ines Wieser, Elena Neumayr (Hebammen), Lore-Bichl-Kindergarten
- > **Stilltreffen für Schwangere und Stillende.** Mi 30.5., 6.6., 27.6., 9-11 Uhr, mit Kathrin Diemer (Stillberaterin) - ohne Anmeldung
- > **Babymassage von ca. 2 bis 7 Monaten.** Mo 18.6., 9-11 Uhr, 4x, wöchentlich, mit Monika Fritsch (Frühförderin)

## Kurse für Kinder

- > **Bambini Wildniskurs** - Kinder von 5 bis 7 Jahren, Sa 26.5., 9-11.30 Uhr, mit Claudia Sponring (VS Diplompädagogin), Alexander Schatz (Natur- und Wildnistrainer), Pflanzgarten Schwaz
- > **Scoutkurs** für Kinder und Jugendliche von 9 bis 13 Jahren Inkl. Würstel- und Gemüsegrillen am Lagerfeuer. Sa 9.6., 9-16 Uhr, mit Alexander Schatz (Natur- und Wildnistrainer), Treffpunkt Bushaltestelle Eingang Vomperloch
- > **Kleine Meister - große Werke** - für Kinder ab 4 Jahren Malen im Silbersommer, Sa 9.6., 10-12 Uhr, 13-15 Uhr, 16-18 Uhr, mit Mag. Iris Mailer-Schrey (Kunsthistorikerin) EKIZ Dorf, Falkensteinstraße

## Kurse für Erwachsene

- > **Neu in Schwaz - Yoga im Garten** für (Leicht-) Fortgeschrittene Mi 19.30-20.30 Uhr, mit Mag. Britta Geiger (Yogalehrerin), Mathoi-garten Schwaz

## Treffpunkte/Elternbildung

- > **Frühstück unter uns** - Beratung und Unterstützung, Di 9-11 Uhr, Mit Anmeldung – kurzfristig auch gerne per SMS unter 0664/5650506
- 29.5., Eltern sein – Paar bleiben**
- 5.6., Familie und Finanzen**
- 12.6., Erziehen ohne Strafe**
- 19.6., Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein vorleben**
- 26.6., Mit Kindern verreisen** mit Mag. Avelina Martinez-Löffler (Juristin, Familien-, Erziehungs- und Lebensberaterin)
- > **Interkulturelles Café Schwaz** - in Kooperation mit „Offener Treff International“ des EKIZ Schwaz Do 21.6., 15-17 Uhr, mit Bärbl Achatz, Msc.Dipl. (Migrationsexpertin), Stephanie Schmidt (Dipl. Sozialpädagogin), Aula, Haus Franziskus, Gilmstr. 3, keine Anmeldung erforderlich
- > **Offener Baby-Treff am Vormittag.** Mi 13.6., 20.6., 9-11.30 Uhr „Tragen und Getragen werden“ – Welche Tragemöglichkeiten gibt es und wie werden sie verwendet, mit Kathrin Diemer (Stillberaterin, DIDYMOS Trageberaterin, DGKS)
- > **Elternbildung, Zwillingstreffen** Zwillingseltern tauschen Erfahrungen aus. Fr 8.6., 19.30-21 Uhr, mit Kathrin Mayr (Mutter von Zwillingen)

## Neue Kinderkrippe „Sei dabei“

Ab September 2018 wird die EKIZ-Spielgruppe „Sei dabei“ in eine Kinderkrippe umgewandelt. Kinder im Alter von eineinhalb bis drei Jahren werden von Montag bis Freitag in der Zeit von 7.00 bis 14.00 Uhr betreut - bei Bedarf auch mit Mittagstisch.

Die Krippe wird ganzjährig mit 25 Schließtagen geführt – es sind noch Plätze verfügbar. Die neue Kinderkrippe wird von den langjährigen Betreuerinnen der Spielgruppe unter der Leitung von Krippenpädagogin Renate Kornthaler geführt. Anfragen an das Eltern-Kind-Zentrum Schwaz, Tel. 05242/72848 am Vormittag oder unter info@ekiz-schwaz.



Foto: EKIZ

Eltern-Kind-Zentrum Schwaz,  
Johannes-Messner-Weg 11, www.ekiz-schwaz.at

## „Unkraut“Wanderung

Gesunde Unkrautschätze am Wegesrand und ihre vielseitigen Anwendungen in Küche, Hausapotheke und Naturkosmetik. entdecken Mi, 30.5.2018, 18.30–21 Uhr, Koglmoosalm Gallzein. Leitung: Mag. Katharina Schimetschek (Biologin, FNL-Kräuterexpertin, Hüttenwirtin) Kosten 28,- Euro inkl. Material



## Geheimnisse der Salbenküche

Herstellung einer einfachen Basissalbe, bereichert mit wertvollen Zutaten. Mi, 20.6.2018, 18.30-20.30 Uhr, Mongolische Jurte bei der Koglmoosalm Gallzein. Leitung: Mag. Katharina Schimetschek (Biologin, FNL-Kräuterexpertin, Hüttenwirtin) Kosten: 28,- Euro inkl. Material



Maria Baruod



Amina Angelina Moser



Hamza Araf Özel



Liliana Penz



Isabelle Cindy M. Schachinger

*Herzlich Willkommen*

*Junge SchwazerInnen, die im Bezirkskrankenhaus Schwaz das Licht der Welt erblickt haben.*

# Ein Blick in die Schwazer Kindergärten



Derzeit sind im Haus aktuelle Werke der Kinder ausgestellt, die Glastrennwand wurde mit einer selbstgestalteten Folie verschönert.



## Der Tannenberg-Kindergarten Wie die Schnecke - langsam aber stetig fortbewegen!"

Im Zentrum der Kinderbetreuung in Schwaz stehen die individuellen Bedürfnisse der Kinder, aber besonders die Gemeinschaft.

Der Tannenberg-Kindergarten ist ein 5-gruppiger städtischer Kindergarten. Vier altersgemischte Gruppen bieten Platz für jeweils 20 Kinder, diese werden in ihrer Entwicklung begleitet, unterstützt und gefördert. In der Kinderkrippe werden täglich 12 Kinder im Alter von 1 bis 3 Jahren betreut.

Der Tannenberg-Kindergarten blickt dabei auf eine lange, bewegte Vergangenheit zurück. Bereits im Jahr 1857 wurden in der „Kinderbewahranstalt“ in der Tannenberggasse die Kinder jener Eltern, die in der Schwazer Tabakfabrik beschäftigt waren, betreut. Nach dem 2. Weltkrieg wurde der Kindergarten neu gebaut, einige Male umgestaltet und modernisiert, bis dann im Jahr 2013 das Angebot auf eine ganztägige und ganzjährige Betreuung mit Verpflegung und Ruhemöglichkeit erweitert wurde. Seit 2017 ist durch den Einbau ei-



nes Liftes Barrierefreiheit erreicht und der Tannenberg-Kindergarten entspricht den neuesten und modernsten Standards und lässt hinsichtlich Angebot, Ausstattung und Betreuung keinerlei Wünsche offen.

Das engagierte und professionelle Team des Tannenberg-Kindergartens unterstützt und fördert alle Kinder in ihrer individuellen Entwicklung. Ein expliziter Schwerpunkt liegt dabei auf dem Erlangen von Selbstständigkeit und Eigenverantwortung. Gemeinschaft und soziales Miteinander sind weitere wichtige Themen im Tannenberg-Kindergarten. Inklusion und interkulturelle Erziehung werden im Kindergarten gelebt. Heimische Traditionen und Bräuche werden wertgeschätzt und gepflegt. Das ganze Jahr werden unterschiedliche Langzeit- und Wochenprojekte durchgeführt, z.B.: Rucksacktage, Erlebnis- oder Picknicktage, Naturpädagogik-Waldtage, Wander- und Erlebniswoche, Schikurs, Lesebuddys, Ernährungs- sowie Kreativ- und Kulturprojekte.



In den Kinderbetreuungseinrichtungen der Stadt Schwaz wurden in den vergangenen Jahren viele Neuerungen und auch Anpassungen an sich stark verändernde Anforderungen der Eltern und der Gesellschaft allgemein umgesetzt.

Neue und sich ändernde pädagogische Konzepte, eine bunte Gemeinschaft, neue räumliche Anforderungen und wechselnde Projekte werden altersgerecht in allen Kindergärten umgesetzt. Auch schon lange bestehende Einrichtungen wie zum Beispiel der Tannenberg-Kindergarten werden laufend verbessert und sind auf dem modernsten Stand der Kinderbetreuung.



### Tannenberg-Kindergarten

Tannenberggasse 3, Schwaz  
Tel. 0676/83697284 oder 05242/73282  
Öffnungszeiten Mo-Fr, 6.30 bis 17.30 Uhr,  
25 Schließtage

Ansprechpartnerin Karin Dürnberger



Direktor Heiko Kromp erhielt das Gütesiegel von Bildungsminister Faßmann persönlich überreicht.

## MINT-Gütesiegel für Polytechnische Schule

Seit Jahren engagiert sich das Team der Polytechnischen Schule Schwaz im Informatik- und Technik-Bereich, da gerade hier viele neue Arbeitsplätze und Lehrstellen entstehen. Mit viel Know-How und bester Ausstattung der Schule konnten in den letzten Jahren schon einige Erfolge gefeiert werden, wie zum Beispiel der Sieg bei „Jugend forscht in der Technik“. Weiters arbeitet die PTS an innovativen Projekten im Technikbereich, wie dem Erasmus+ Projekt „Stem & Phase“ und einem E-Bike Projekt.

Ausgezeichnet ausgebildete Lehrerinnen, gendersensibler Unterricht und moderne Lehr- und Lernmethoden im Unterricht sind weitere Säulen des Schulalltages.

Am 24. April 2018 wurde nun der Polytechnischen Schule Schwaz für das jahrelange Engagement das Gütesiegel durch Bildungsminister Faßmann überreicht. Das MINT Gütesiegel wird für innovatives und begeisterndes Lernen in Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik vergeben.

**Der PTS Schwaz wurde als erster Polytechnischen Schule in Tirol dieses Gütesiegel verliehen.**



Die Schauspieler der Dinnersaison 2018. Foto: Theater Spielberg

## Theater Spielberg Komödiendinner

Die KomödienDinner Saison ist bereits gestartet – Der Wahnsinn geht weiter am Fr, 8. Juni 2018, 19.30 Uhr, Menüpreis inkl. Theater 38,- Euro

Das Theater-Spielberg-„Komödien Dinner 2018“ ist bis Oktober einmal im Monat zu sehen und garantiert einen lustigen Abend in 4 Gängen - inkl. vier Einakter aus der Feder von Ekkehard Schönwiese. „Ab die Post“, „Als die Bayern frech geworden“, „Die fesche Resi“ (Uraufführung) und die „Die Jodelschul“ (Uraufführung). Es spielen: Marlene Per-

moser, Gernot Müller, Daniel Trautendorfer, Petra Pirchner und Simon Fankhauser. Regie: Rene Permoser und Bettina Geißler. Kartenhotline für die Reservierung: 05242/62554. Menü-Informationen auf [www.knappenkuchl.cc](http://www.knappenkuchl.cc). Alle Infos auch auf der Homepage unter [www.theater-spielberg.at](http://www.theater-spielberg.at) oder auf Facebook @theaterspielberg

## Klangbad Meditationsreise

Am Freitag 29.6.2018, 17 und 19 Uhr wird in Schwaz eine einmalige Klangbad-Meditationsreise im Liegen mit Obertonstimme von Elizabeth Anne Huxtable geboten. Die Australierin ist auf Europa Tour, in Österreich ist das ihr einziger Stopp. Bei diesem Entspannungserlebnis in einer Gruppe von 20 Personen taucht man ein und lässt sich durch die Klänge in eine neue Welt tragen. Durch besondere Frequenzen des Klangbades lösen sich tiefe Anspannungen im Körper und Geist. **Pure Energy Zentrum**, Innsbru-

ckerstraße 21, Schwaz. Info & Anmeldung: Tel 0699/19776581



## ÖZIV Tirol - Bezirksverein Schwaz

Kegeln in der Sporthalle Ost, Schwaz, jeden Montag (ausgenommen Schulferien, 17-20 Uhr. Der ÖZIV Tirol, Interessenvertretung für Menschen mit Behinderungen ist eine unabhängige Service- und Beratungseinrichtung. [www.oeziv-tirol.at](http://www.oeziv-tirol.at)



Herzliche Gratulation  
zum  
90. Geburtstag



Marianne Daspres  
Freudig aufgeregt war Marianne Daspres, auch „Schösser Marianna“ genannt, als sie Seniorenreferent GR Walter Egger in der Gilmstraße besucht und ihr zum 90. Geburtstag die herzlichsten Glückwünsche der Stadt Schwaz mit einem Ehrengeschenk überbrachte; mit dabei auch Schwiegertochter Karin, die die Jubilarin treu umsorgt.



Filmpremiere mit den SchauspielerInnen im SZentrum in Schwaz.

## Schicksal in Frauenhänden

Die Geschichte der Frauen im ersten Weltkrieg wurde im Rahmen der Serie Universum History von Regisseurin Anita Lackenberger aufgegriffen.

Dabei spielen auch die Frauen der Tabakfabrik in Schwaz eine Rolle - starke Frauen, die als Arbeiterinnen in der Fabrik mit viel Selbstvertrauen ihre Arbeitsbedingungen zu verbessern suchten und mit nicht immer ganz legalen Mitteln in ärgsten Notzeiten ihre Familien versorgten, denn Zigaretten waren während des Krieges ein gutes Tauschmittel gegen Lebensmittel. Am 3. Mai wurde der Film als Vorpremiere in Schwaz gezeigt – mit

Hauptdarstellerin Kristina Sprenger. Der Film ist in der ORF TVthek abrufbar.



## Ehrungen

### Verdienstzeichen für Walter Federer

Im Anschluss an die Lahnbachprozession wurde heuer Herrn Walter Federer für langjährige Freiwilligenarbeit in den Altersheimen von Bürgermeister Hans Lintner und Vizebgm. Rudi Bauer das Verdienstzeichen der Stadt Schwaz feierlich überreicht. Im Bild rechts Walter Federer mit Familie sowie Bgm. Lintner und Vizebgm. Bauer.



**Verdienstzeichen für Franz Haberl.** Im Rahmen des Treffens des Integrationskreises im April 2018 wurde Franz Haberl mit dem Verdienstzeichen der Stadt Schwaz geehrt. Franz Haberl leitete 10 Jahre lang das Flüchtlingsheim Müllner-Grund und war stets engagierter Ansprechpartner für die Stadt in allen Belangen rund um Flüchtlingsfragen.



## Ausflugsgasthäuser in der Region

**Alpengasthof Pirschnerast.** Ingrid Neuner, Zintberg 60, 6130 Schwaz. Tel: 05242/63326, 0676/39 88 033 [www-pirschnerast.at](http://www-pirschnerast.at)

Sa/So ab 11 Uhr. Di Ruhetag, Mo, Mi, Do, Fr ab 13.30 Uhr geöffnet  
Das gemütliche Alpengasthaus auf 1257 m Seehöhe – mit tollem Ausblick über das Inntal, guter Ausgangspunkt für Wanderungen oder Mountainbiketouren rund ums Kellerjoch.

**Koglmoosalm**, 6222 Gallzein 68, Tel. 05244/62952, [www.koglmoosalm.at](http://www.koglmoosalm.at)  
Mi-So, 10-21 Uhr, Mo, Di Ruhetag  
Die Koglmoosalm bleibt auch in Zukunft wie gehabt geöffnet und Kathi und Franz freuen sich auf Stamm- und neue Gäste.

Das **Gasthof Schmadlegg** wurde dauerhaft geschlossen.

## Gastlichkeit in Schwaz

**Die Kaminstub'n – Pizzeria Restaurant** in Schwaz von Mike Boskan bieten Tiroler Küche und Steinofenpizza. Geöffnet ist das ganze Jahr durchgehend täglich von 9 Uhr bis 2 Uhr – kein Ruhetag. Warme Speisen 11-14 und 18-22 Uhr, jeden Tag frische Mittagsmenüs.

Sonntag durchgehend warme Küche und von 11-18 Uhr Riesenschnitzel um 6,- Euro. Unter der Woche täglich frische Mittagsmenüs - auch im gemütlichen Gastgarten. 2 Stuben stehen für Feiern gerne zur Verfügung.



Baseball-Nachwuchs aus Schwaz - die Tigers Juniors.

## Tigers Schwaz Juniors

Seit 2017 trainieren bei den Schwazer Baseballern wieder regelmäßig 20 baseballbegeisterte Buben und Mädchen im Alter zwischen 10 und 14 Jahren am Tigersfield in der Silberstadarena. Jeden Dienstag von 17 bis 19 und Freitag von 16 bis 18 Uhr mit Headcoach Paul Astl, Spieler im Österreichischen Nationalteam. Baseball braucht Beschäfti-

gung mit dem umfassenden Regelwerk und viel Spielpraxis, dann erst geht es in die Wettkämpfe. Erste Spielerfahrungen sammelten die Schwaz Tigers Juniors heuer bereits gegen die Vikings aus Kufstein.

**Interssierte können einfach zum Schnuppertraining vorbeikommen. Schaut mal rein, ob euch das gefällt.**

## Kneipp Aktiv-Club Schwaz

Anfang Mai fand im „Waizersaal“ im Haus der Generationen für TrainerInnen der Workshop „Faszienkurs“, geleitet vom Präsidenten des Österr. Kneippbundes, Herrn Mag. Georg Jillich, statt. Es konnte auch die Landesleiterin der Kneipp-Aktiv-Clubs von Tirol, Barbara Pfeifenberger, neben Teilnehmerinnen aus ganz Österreich begrüßt werden. Der Kneipp Aktiv-Club Schwaz engagiert sich besonders in der Weiterbildung für TrainerInnen, die allen Teilnehmern der Kneipp-Kurse zu Gute kommt. Die Räumlichkeiten waren sehr geeignet, das

Schönwetter erlaubte sogar, einige Übungen in die Gartenanlage vor dem „Waizer-Saal“ zu verlegen. Und auch die gute und gesunde Küche des „Swagatam“ trug zur Fitness bei.



Teilnehmergruppe mit Präsidenten



Das Familien- und Erlebnisbad öffnete heuer schon Ende April seine Tore. Foto: Walpöth

## Erlebnisschwimmbad

Bereits am 28. April eröffnete die Frührschwimmer-Gruppe das Schwimmbad, die sich im Unterschied zur Meerjungfrau und Vizebgm. Martin Wex und GR Walter Egger ohne jedes Zögern bei angenehmen Badetemperaturen ins frische Nass stürzten.

Die Badesaison ist heuer schon in vollem Gang – das Bad ist täglich von 9 bis 20 Uhr geöffnet, alle Tarife und auch besondere Termine im Schwimmbad sind unter [www.schwaz.at](http://www.schwaz.at) zu finden oder an der Schwimmbadkasse zu erfahren. Erreichbar ist das Bad auch gut mit dem Citybus (Linie 3 bzw. 8), Postbus – der Fahrpreis ist im Regionalen Sportpass inbegriffen, aber natürlich auch mit dem Fahrrad oder dem Auto – inkl. Gratisparken im angrenzenden Parkdeck solange der Platz reicht. Auskünfte zum Schwimmbadbetrieb erhalten Sie an der Schwimmbadkasse zu den Öffnungszeiten, Tel. 05242/63227.

**Das Schwazer Familien- und Erlebnisbad.** Geheiztes Erlebnisbecken mit Breitrutsche (Länge 14 m), Strömungskanal Wasserglocke, Massagedüsen, Bodensprudel, Wasserwand und Kletternetz. 25m-Sportbecken mit Bahnenmarkierung für sportliche Schwimmer. Kinderplanschbecken auf 2 Niveaus mit Spielbach, Wasserrutsche, Kinderrutsche (13 m), Wasserigel, Wasserkreisel und Wasserglocke. Sprungbecken mit 3-, 5-, 7- und 10m-Plattform und 1m-Sprungbrett. Sprungturm (mit Aufsicht!) von 14.30 bis 16 Uhr geöffnet. 74m-Rutsche mit Zielbecken. Kinderspielplatz, Tischtennistische, Liegewiesen auf verschiedenen Ebenen. Schwimmbadrestaurant / Cafeteria mit großer Terrasse. Durchgehend behindertengerecht gestaltet, somit auch mit Kinderwagen gut erreichbar. **TIPP:** Für Saunagäste ist der Eintritt ins Schwimmbad inbegriffen!

## Beach-Volleyball

Am 1. Mai wurde auf der Anlage der Silberstadt-Arena ein hochkarätig besetztes Damen- Beachvolleyballturnier ausgetragen. 28 Spielerinnen aus Österreich, Italien, Tschechien und Polen lieferten sich hochklassige Spiele. In einem spannenden Finale setzten sich Lechner/Gurker gegen Godzicka/Cidlikova durch. Platz drei errangen Feichter/Hollaus gegen die Lokalmatadorinnen Brandner/Hofer. Am 14. Juli 2018 wird ein Mixed-Turnier stattfinden.

**Der Beachvolleyball-Club Schwaz bietet Trainings an:** Fortgeschrittenen-Kindertraining (13-15 Jahre) - jeden Mo,

18-19.30 Uhr, 24.5.-28.6. Fortgeschrittenen-Damen- und Herren-Training – Mo und Do, 18-21 Uhr, 24.5 – 28.6.

[www.beachvolleyball-schwaz.at](http://www.beachvolleyball-schwaz.at)



## ASVÖ Familien-sporttag

Sport, Spiel und Spaß für die ganze Familie am Sportplatz Stans, Samstag, 9. Juni 2018, 13.30-17.30 Uhr

Die Sportvereine der Region laden gemeinsam mit dem ASVÖ Tirol zum 1. ASVÖ Familiensporttag in Stans ein. Eintritt FREI!

Der Familiensporttag bietet Kindern und Eltern die Möglichkeit, sich in ungezwungener Atmosphäre über das regionale Sportangebot zu informieren und Sportarten auszuprobieren. Bei den Mitmach-Stationen, die allesamt von den Vereinen selbst organisiert und betreut werden, ist für jeden etwas dabei. Das vielfältige Programm reicht von Klettern, Baseball, Rodeln, American Football, Tennis bis hin zu Radfahren, Ski alpin und noch einiges mehr.

Nach dem Ausprobieren der verschiedenen Sportarten erwartet alle eine große Preisverlosung, bei der es neben tollen Sachpreisen ein Kinder Mountain-Bike gesponsert von PRO-BIKE Schwaz zu gewinnen gibt.

Für Speis und Trank sorgen die ortsansässigen Vereine. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt!



## SPORTtermine

Fußball-Heimspiele des SC Eglo Schwaz, Silberstadt-Arena

➤ Fr, 1.6.2018, 19 Uhr, KM II/1b gegen Weerberg



STADTWERKE SCHWAZ

**INTERNET**  
GLASFASER  
ab € **22,50\***

\* 30/3 Mbit/s down/up, inkl. WLAN

**STADTWERKE SCHWAZ**  
FERNSEHEN | INTERNET | TELEFON  
Tel. 05242 6970 | www.schwaz.net

## Energie Service Schwaz

Die Energieservicestelle Schwaz von Energie Tirol bietet allen Bauherren eine produkt- und firmenneutrale Energieberatung rund ums energiesparende Bauen und Sanieren. Die 45-minütige Beratung ist für Stromkunden der Stadtwerke Schwaz kostenlos und findet einmal im Monat, freitags um 14.00, 15.00 und 16.00 Uhr statt. **Die nächsten Termine sind: 25. Mai, 22. Juni, 27. Juli 2018.**

Bitte um verbindliche Anmeldung unter 052542/6970-511 (Frau Gurschler), info@stadtwerkeschwaz.at oder online auf [www.energie-tirol.at/beratungsstellen](http://www.energie-tirol.at/beratungsstellen)

## Trinktipps für Kinder

- Schon kleinen Kindern zu den Mahlzeiten ein geeignetes Getränk wie Trinkwasser, Mineralwasser, Saftschorle, Früchte- oder Kräutertee anbieten.
- Zum Schulfrühstück sollte es immer auch etwas zu trinken geben.
- Durch Anstrengung und Hitze kann sich der tägliche Wasserbedarf auf das Drei- bis Vierfache erhöhen.

**Deshalb: Kinder stets zum Trinken anregen – besonders wenn sie viel toben oder Sport treiben sowie an heißen Tagen.**



[www.trinkwassertag.at](http://www.trinkwassertag.at)

## TRINK'WASSERTAG 2018

### Freitag, 15. Juni 2018

**Trinkwasser ist ein sehr wertvolles Gut.** Und es ist nicht selbstverständlich, dass es rund um die Uhr in bester Qualität in unsere Haushalte fließt. Um das Bewusstsein dafür zu heben, findet der österreichische TRINK'WASSERTAG zum dritten Mal statt. Die Stadtwerke Schwaz beteiligen sich auch heuer wieder an diesem Aktionstag und laden herzlich ein:

**Geführte Trinkwassertour mit Quellenwanderung.** Zuerst besichtigen wir den Trinkwasser-Hochbehälter Kraken mit seinem 4.000 m<sup>3</sup> umfassenden Wasserreservoir, anschließend wandern wir gemeinsam über den Schiller-Mensi-Weg zu den Lamplquellen und besichtigen zum Schluss den Hochbehälter Pirchanger.

**Treffpunkt: beim Hochbehälter Kraken um 13 Uhr.** Ende: beim Hochbehälter Pirchanger um ca. 15.30 Uhr. **Dauer der Tour:** max. 2,5 Stunden. Anmeldung erwünscht unter [info@stadtwerkeschwaz.at](mailto:info@stadtwerkeschwaz.at)

**Besichtigung Hochbehälter Kraken mit Wasserquiz:** Für Schulklassen und Kindergartengruppen in der Zeit von 8 bis 12 Uhr. **Anmeldung erforderlich!**

## Geprüfte Trinkwasserqualität

Die Qualität des Trinkwassers muss nach den Bestimmungen der österreichischen Trinkwasserverordnung laufend hinsichtlich verschiedener Kriterien kontrolliert werden. Jährlich werden der Grundwasserbrunnen, alle Quellen, die Hochbehälter und das Versorgungsnetz mehrfach untersucht. Die Beprobungen im Netzbereich werden an wechselnden Stellen vorgenommen. Auf Anfrage werden auch Beprobungswünsche von Kunden erfüllt, wenn dazu ein berechtigter Anlass besteht oder der Wunsch in das Routineprogramm passt.

Das Untersuchungsergebnis vom September 2017 bescheinigt dem Schwazer Wasser in allen geforderten chemisch-physikalischen und bakteriologischen Parametern beste Trinkwasserqualität. Im Schwazer Trinkwasser sind keine Pestizide nachweisbar. Nitrat-, Kalium- und Natriumgehalt liegen weit unter den Grenzwerten. Detaillierte Untersuchungsergebnisse können auch schriftlich angefordert werden.

**Wasserhärte.** Magnesium und Calcium sind für den Grad der Wasserhärte verantwortlich. Bei mittelharterm Wasser (ab 8,4 Grad dH) fällt beim Erhitzen ab 60° an Boilern, Waschmaschinen und Geschirrspülern verstärkt Kalk an. Weiches Wasser unter 8° dH ist im Geschmack unauffälliger und hat einen geringeren Gehalt an vom menschlichen Organismus benötigten Mineralien.

UNTERSUCHUNGSERGEBNISSE von 09/2017		Stadt	Zintberg	Schlingberg u. oberer Freundsberg	oberer Pirchanger	unterer Pirchanger
	Einheit	Zone 1	Zone 2	Zone 3	Zone 4	Zone 5
Gesamthärte	°dH*	3 - 7	2 - 3	4 - 7	4 - 5	10 - 17
Carbonathärte	°dH*	3 - 7	2 - 3	4 - 7	4 - 5	10 - 17
Calcium	mg/l	15	14	28	19	38
Magnesium	mg/l	3,5	2,9	10	5,1	36
Natrium	mg/l	0,91	0,88	2	0,97	2,2
Kalium	mg/l	0,69	0,72	1,5	0,79	2,4
Sulfat	mg/l	2,2	1,8	6,9	4,1	12
Nitrat	mg/l	2,1	1,9	2,8	3,7	5,4
ph-Wert		7,8	7,8	7,6	7,9	8,1
bakteriolog. Untersuchung		einwandfrei	einwandfrei	einwandfrei	einwandfrei	einwandfrei

\* °dH = deutsche Härtegrade

Hinweis: Das Schwazer Wasser ist bestens zur Zubereitung von Babynahrung geeignet.

Ihr Ansprechpartner: Peter Streiter, Tel. 05242/6970-740, eMail: [streiter@stadtwerkeschwaz.at](mailto:streiter@stadtwerkeschwaz.at)

Mit dieser Veröffentlichung wird der Informationspflicht im Sinne des § 6 der Trinkwasserverordnung BGBl. 304/2001 entsprochen.



1. Dorothee Burkhard: Ohne Titel 1



2. Manuel Allram: Sonnenergie

## Die Kraft der Sonne in Bildern!

Die Siegerfotos beim Fotowettbewerb „Sonnenergie“

3. Ulrich Fischer:

Die Sonne schmilzt auch ein Herz aus Eis!



**Gratulation den Siegern!**  
Umweltberater Robert Kaufmann, Umweltreferent GR Hermann Weratschnig, Christian Medwed (Tyrolit), Dorothee Burkhard (1.), Manuel Allram (2.), Ulrich Fischer (3.), Vizebgm. Martin Wex.

## Buchsbaumzünsler: Handlungsbedarf, aber kein Grund zu Panik

Die Buchsbäume im Raum Schwaz sind heuer sehr stark mit den Schädlingen „Buchsbaumzünsler“ befallen. Die Raupen der Schmetterlinge fressen die Buchsbäume kahl. **Was hilft dagegen:** Abklauben, mit dem Hochdruckstrahler abspritzen, oder mit (ungiftigen!) Spritzmitteln behandeln – mehrmals und sorgfältig.

Wer sich diesen Aufwand nicht antun kann oder möchte, dem empfehlen wir, die befallenen Buchsbäume auszugraben und zu entsorgen. Denken Sie bitte auch an Buchsbäume auf Ihren Gräbern am Friedhof.

**Beim Entfernen gilt:** Die Abfälle in einem Plastiksack verpacken und auf jeden Fall fest zukleben, damit sich die Schädlinge nicht weiter verbreiten. Dann können Kleingruppen mit dem Restmüll entsorgt werden. Größere Mengen können Sie (ebenfalls in fest verschlossenen Säcken) auf den Recyclinghof bringen, die werden dort in einem eigenen Container gesammelt und später verbrannt. Bitte wenden Sie sich an das Personal! Bitte

den befallenen Baumschnitt keinesfalls in den Kompost geben, nicht in die Bioabfallsammlung, und nicht zu Hause verbrennen – das ist nicht gestattet!

Tipps zur Bekämpfung des Buchsbaumzünslers finden Sie in der Zeitschrift „Hausbau und Sanierung 2018“, die im Rathaus

im Erdgeschoß kostenlos erhältlich ist oder unter [www.schwaz.at/rat-](http://www.schwaz.at/rat-)

[schwaz.at/rat-](http://www.schwaz.at/rat-)hausinfo - als pdf oder digitale Ausgabe zum Durchblättern oder Herunterladen.



### Regio Schwaz 6 Bergbus: Schwaz - Zintberg - Pirchnerast

Fahrplan Verlängerung Pirchnerast gültig ab 2.5.2018 bis 31.10.2018

HALTESTELLE	MONTAG-FREITAG								SAMSTAG		
	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
Schulzentrum Ost	09:50	11:55	13:20	16:00	17:25						11:56
Mittelschule	09:53	11:58	13:23	16:03	17:28						11:59
Terminal Wopfnerstraße	07:55	09:55	12:00	12:00	13:25	14:10	16:05	17:30	07:55	09:55	12:00
Stadtplatz	07:56	09:56	12:01	12:01	13:26	14:11	16:06	17:31	07:56	09:56	12:01
Kloster	07:57	09:57	12:02	12:02	13:27	14:12	16:07	17:32	07:57	09:57	12:02
Scheiber	07:58	09:58	12:03	12:03	13:28	14:13	16:08	17:33	07:58	09:58	12:03
Rote Bank	08:00	10:00	12:05	12:05	13:30	14:15	16:10	17:35	08:00	10:00	12:05
Kaltenhauser	08:01	10:01	12:06	12:06	13:31	14:16	16:11	17:36	08:01	10:01	12:06
Wegscheide	08:04	10:04	12:09	12:09	13:34	14:19	16:14	17:39	08:04	10:04	12:09
Zintbergkapelle	08:06	10:06	12:11	12:11	13:36	14:21	16:16	17:41	08:06	10:06	12:11
Gh Pfitscher	08:08	10:08	12:13	12:13	13:38	14:23	16:18	17:43	08:08	10:08	12:13
Pertrach	08:10	10:10	12:15	12:15	13:40	14:25	16:20	17:45	08:10	10:10	12:15
Pirchnerast Alpengasthof		10:15					17:50				12:20

HALTESTELLE	MONTAG-FREITAG								SAMSTAG				
	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	
Pirchnerast Alpengasthof								17:50					
Pertrach	07:20	07:40	08:10	10:20	12:15	13:40	14:25	16:20	17:55	07:40	08:10	10:10	12:25
Hochzintberg	07:21	07:41	08:11	10:21	12:16	13:41	14:26	16:21	17:56	07:41	08:11	10:11	12:26
Gh Pfitscher	07:22	07:42	08:12	10:22	12:17	13:42	14:27	16:22	17:57	07:42	08:12	10:12	12:27
Fender	07:23	07:43	08:13	10:23	12:18	13:43	14:28	16:23	17:58	07:43	08:13	10:13	12:28
Wegscheide	07:25	07:45	08:15	10:25	12:20	13:45	14:30	16:25	18:00	07:45	08:15	10:15	12:30
Hochbehälter	07:28	07:48	08:18	10:28	12:23	13:48	14:33	16:28	18:03	07:48	08:18	10:18	12:33
Druckmüllerbrücke	07:30	07:50	08:20	10:30	12:25	13:50	14:35	16:30	18:05	07:50	08:20	10:20	12:35
Kirchbräuplatz	07:32	07:52	08:22	10:32	12:27	13:52	14:37	16:32	18:07	07:52	08:22	10:22	12:37
Terminal Wopfnerstraße	07:35	07:55	08:25	10:35	12:30	13:55	14:40	16:35	18:10	07:55	08:25	10:25	12:40
Mittelschule	07:37												
Schulzentrum Ost	07:40						14:00						

▲ Montag bis Freitag, wenn Schultag in Tirol

△ Montag bis Freitag, wenn Schulfreier Werktag in Tirol

TERMINE PFARRE ST. BARBARA

25.05.	16-18 Uhr, Müllsammeln der Jungscharkinder und Ministranten. Lange Nacht der Kirchen in der Pfarre Maria Himmelfahrt – die Pfarre St. Barbara macht jedes 2. Jahr mit, 2018 finden keine Aktionen statt
26.05.	19 Uhr, Vorabendmesse
27.05.	Dreifaltigkeitssonntag – Tag des Ehrenamtes: 9.30 Uhr, Familiengottesdienst, Kinderkirche, Agape; 14 Uhr, Seniorenausflug beider Pfarren; 19 Uhr, Maiandacht
30.05.	7.25 Uhr, letzte Schülermesse im Schuljahr; 14 Uhr, Krankengottesdienst
31.05.	Fronleichnam 8.30 Uhr, Auszug der Prozession in Maria Himmelfahrt 9 Uhr, Festgottesdienst am Parkplatz St. Barbara (bei Regen um 9.30 Uhr in der Kirche)
02.06.	14 Uhr, Hoangart 19 Uhr, Wortgottesdienst
03.06.	9.30 Uhr, Waldgottesdienst – Hl. Messe im Pflanzgarten, Angebote für Kinder mit d. Waldkindergarten
06.06.	8.15 Uhr, Frauenmesse, Ansprache Rosemarie Gürtler, Atempause: Abschluss-Wallfahrt, Treffpunkt 9 Uhr Parkplatz
09.06.	9 Uhr, Firmung, Maria Himmelfahrt 19 Uhr Vorabendmesse
10.06.	Herz-Jesu-Sonntag – Vatertag: 8.30 Uhr, Prozession Pirschanger; 9.30 Uhr, Hl. Messe in St. Barbara, Gestaltung Coro Mont Calisio, Kinderkirche
16.06.	18 Uhr, Firmung in St. Barbara; 20 Uhr, Kino IRIS zeigt „La Mélodie“
17.06.	9.30 Uhr, Hl. Messe; 10.30 Uhr, Kino IRIS - „La Mélodie“
23.06.	19 Uhr, Hl. Messe im Saal; 20 Uhr, Konzert des Städtischen Orchesters in der Kirche
24.06.	Fest der Kulturen und Religionen: 9.30 Uhr, Festgottesdienst, Kinderkirche; 10.30 Uhr, Eröffnung und Kulturprogramm; 14 Uhr, Dialog; 16 Uhr, Gebet für den Frieden
27.06.	14 Uhr, Krankengottesdienst

Spenden für den Sozialladen St. Barbara  
Im Mai sammeln wir Honig und Marmelade, im Juni bitten wir um Öl (Rapsöl, Olivenöl, Pflanzenöle...)  
Vielen Dank für die Spenden!



Am 17. Juni lädt die Stadtpfarre zum Pfarrfest.

# Pfarrfest Stadtpfarre

Die Pfarre Maria Himmelfahrt lädt alle Schwazerinnen und Schwazer,

Freunde und Gäste herzlich zum diesjährigen Pfarrfest ein! Wie immer ist für das leibliche Wohl mit Schnitzeln, Zillertalerkräpfen, Getränken, Kaffee und Kuchen bestens gesorgt. Im Garten des Pfarrhauses wird ein tolles Kinderprogramm angeboten. Der Erlös kommt der Außenrenovierung der Pfarrkirche zugute!



Die Jugend der Pfarre St. Barbara betätigte sich heuer wieder als Müllsammler.

So, 17. Juni, Kirchbräuplatz (bei Schlechtwetter im Pfarrhaus). 9.30 Uhr Festmesse – musikalisch gestaltet vom Pfarrchor, ab 11 Uhr Frühschoppen mit der Stadtmusik, ab 13.30 Uhr Unterhaltung mit den „3 Originalen“

TERMINE PFARRE MARIA HIMMELFAHRT

Jeden Di (außer Ferien), 8 Uhr Laudes/Morgenlob, Meditationsraum, Pfarrhaus Parterre	
25.05	ab 19 Uhr, „Lange Nacht der Kirchen“, Pfarrkirche/Veitskapelle/Ansprech-Bar im Pfarrcafe - Programmhefte liegen auf!
27.05.	Nachmittag Seniorenfahrt der beiden Schwazer Pfarren
29.05.	19 Uhr, Maiandacht, Pfarrkirche 19.30 Uhr, Firmeltern- und Patenabend, Pfarrsaal
30.05.	19 Uhr, Vorabendmesse, Spitalkirche
31.05.	Hochfest Fronleichnam: 8.30 Uhr. Große Stadtprozession mit Gottesdienst in St. Barbara, Rückweg über das obere Dorf
01.06.	8 Uhr, Hl. Messe, Pfarrkirche; anschl. Aussetzung und stille Anbetung, Pfarrsaal; 10.30-11 Uhr, gestaltete Anbetung und Sakramentaler Segen
09.06.	9 Uhr Firmung, Pfarrkirche
10.06.	Herz-Jesu-Sonntag: 8.30 Uhr Herz-Jesu-Prozession zur Pirschangerkapelle
14.06.	15 Uhr, Seniorengottesdienst, Pfarrsaal, keine Abendmesse!
16.06.	19 Uhr, Wortgottesdienst, Spitalkirche
17.06.	9.30 Uhr, Festmesse mit Pfarrchor, anschl. Pfarrfest
23.06.	14.30 Uhr, Familien-Kapellen-Wanderung; Treffpunkt Pfarrhaus 19 Uhr, Patrozinium in der Spitalkirche, Agape
26.06.	8 Uhr, letzte Laudes/Morgenlob, Meditationsraum 19.30 Uhr, Pfarrgemeinderats-Sitzung, Pfarrsaal

Jehovas Zeugen laden herzlich in den Königreichssaal in die Archengasse 36a ein. Gottesdienste jeden Samstag, 18.30 Uhr, Sonntag, 10.30 Uhr (Türkisch) sowie Sonntag um 18 Uhr (auch in österr. Gebärdensprache). Der Eintritt ist frei und es finden keine Spendensammlungen statt. Hier ein Video, das zeigt, wie Gottesdienste ablaufen: [www.jw.org/de/jehovas-zeugen/zusammenkuenfte/video-koenigreichssaal](http://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/zusammenkuenfte/video-koenigreichssaal)



Gemütliches Zusammensein im Gasthof Schöser. Foto: Sternad



Das Haus der Generationen

## Muttertagsfeier

Mütter und ihre Angehörigen hatte der Seniorenbund Schwaz in den Gasthof Goldener Löwe zur Muttertagsfeier eingeladen und 120 waren gekommen, denen allen ein Strauß Maiglöckchen überreicht wurde. Viel Beifall erhielt die Familie Waldauf, die für musikalische Umrahmung sorgte, begleitet von Moderator Friedl Schmiedhofer, der mit Witz und Charme durch einen gemütlichen Nachmittag führte. Seine Tante Maria Ploner überraschte Christian Rafelsberger vor der eigentlichen Muttertagsfeier - mit einer Kutsche ließ er Frau Ploner vom St. Josef-Altenheim zu einer Rundfahrt

durch Schwaz mit Ziel Gasthof Löwe abholen. Obmann Egger zeichnete das mit 97 Jahren ältestes Mitglied mit einem Blumenstrauß und Ehrengeschenk aus und alle ließen Frau Ploner unter Applaus hoch leben.



## Theaternachmittag

Eine Lebensgeschichte als Theateraufführung. Im Saal des Regional-Altenwohnheimes wurde das Theaterstück „Julia M. - die Geschichte einer besonderen Frau“ der Autorin Monika Grabmüller aufgeführt. Knapp 100 Bewohner, Angehörige und (ehrenamtliche) Mitarbeiter der beiden Häuser sind der Einladung gefolgt und waren beeindruckt und sichtlich bewegt von dieser besonderen



Aufführung, in der das Leben von Julia M. vor knapp 100 Jahren einfach und doch großartig nacherzählt wurde.

## Angehörigennachmittag im Marienheim

Am 20. April trafen sich im Marienheim HeimbewohnerInnen, MitarbeiterInnen und Angehörige zu einem gemeinsamen Nachmittag, um sich kennen zu lernen, Gedanken auszutauschen und sich zu informieren.



## Angebote im Haus der Generationen

**Komm sing mit.** Jeden 2. Mittwoch im Monat – für alle singbegeisterten SeniorInnen, Treffpunkt Waizerstube zu einem musikalischen Singnachmittag, anschließend gibt es Kaffee und Kuchen und gemütlichen Austausch. Nächster Termin: Mi, 13. Juni 2018 Beginn: 14.30 Uhr.

**Computeria Schwaz.** [www.hausdergenerationen.at/Computeria](http://www.hausdergenerationen.at/Computeria).

**Computerwissen für SeniorInnen.** Wöchentlicher Computertreff jeden Montag, 18-19.30 Uhr. In entspannter Atmosphäre können alle SeniorInnen den Umgang mit Computern in Ruhe ausprobieren, lernen und üben. Sie können Ihr eigenes Gerät mitbringen und das vom Haus der Generationen angebotene WLAN kostenlos nutzen. Für den Computertreff ist keine Anmeldung erforderlich!

**Fit im Kopf:** Einstieg jederzeit möglich, Anmeldung ist notwendig. Do, 8.45 bis 9.45 Uhr oder 10 bis 11 Uhr, Kursgebühr 45,- Euro.

**Computerkurse** für Anfänger und Leicht-Fortgeschrittene sowie Themenabende werden immer wieder angeboten.

### Haus der Generationen

Mo, Mi, Do 9-11 Uhr und Di, 10-12 und 17-19 Uhr. Falkensteinstr. 28.

Anmeldung und Information: Mo bis Do Vormittag bei der Hausleitung, Frau Inge Mair, Tel. 05242/21122

[info@hausdergenerationen.at](mailto:info@hausdergenerationen.at)  
[www.hausdergenerationen.at](http://www.hausdergenerationen.at)

## Seite der Fraktionen im Gemeinderat: Thema „Lebendige Traditionen“



Bei der Fronleichnamsprozession werden auch die einzigartigen Zunftstangen der Gewerke mitgetragen.

### VP Schwaz

Traditionen geben uns Rückhalt, eine gewisse Bodenhaftung und stärken unsere Wurzeln. Es sind Bräuche, Werte und Gepflogenheiten unserer Ahnen, die von Familien, von Vereinen und auch von der Kirche getragen und an die Nachkommen weitergegeben werden. Zu wissen, woher man stammt und das gemeinsame Brauchtum wertzuschätzen und hoch zu halten, verschafft ein Rüstzeug, das man in Zeiten der Schnelllebigkeit und ständigen Erneuerung gut brauchen kann. In Schwaz werden Traditionen nicht inszeniert, sondern selbstverständlich gelebt, am Leben erhalten und auch wieder ins Leben gerufen. Von den Schwazern für die Schwazer und all jene, die sich für unsere Kultur und Bräuche interessieren. Gelebtes Brauchtum - getragen von der Bevölkerung und deren Bereitschaft sich aktiv einzubringen - bildet das grundlegende Fundament, den Nährboden für so viel buntes, kulturelles Treiben und Schaffen in unserer Stadt. Daher unterstützen wir die Traditionsvereine und besonderer Dank gilt allen, die Kraft und Lebenszeit für die Gemeinschaft geben.

### SPÖ Schwaz

#### Lebendige Traditionen

Wir können uns in Schwaz glücklich schätzen, dass unzählige Personen ehrenamtlich im Vereinsleben engagiert sind. Die Brauchtumsgruppe feierte dieses Jahr ihr 40-jähriges Jubiläum mit einer tollen Darbietung an diversen Veranstaltungen. Jedes Jahr wirken die Brauchtumsgruppe, der Trachtenverein Sölleite, der Trachtenverein D'Alpler, die Knappenmusik, die Stadtmusik, die Schützenkompanien und andere bei Prozessionen, Umzügen, Festen, im Fasching und darüber hinaus bei verschiedenen Veranstaltungen mit.

Neben diesen genannten gibt es Dutzende andere Vereine mit hunderten Ehrenamtlichen, welche eine wichtige Jugendarbeit leisten und unsere Traditionen, Kunst und Kultur weiterleben lassen. Neue junge Ideen zusammen mit alt bewährten Traditionen machen den Mix in unserer Silberstadt aus. Für die Tätigkeiten der Vereine gebührt ihnen ein großer Dank!

### FPÖ Schwaz

#### Lebendige Tradition

In Schwaz wird Tradition noch groß geschrieben. Das beweisen nicht nur unsere Schützenkompanien, sondern auch unsere Jungbäuerinnen und Jungbauern, die das „Erbe der Väter“ hochhalten.

Durch die Knappen- und die Stadtmusik Schwaz werden wir im In- und Ausland musikalisch bestens repräsentiert. Schwaz ist von jeher ein Mekka der Kunst und Kultur, was von verschiedensten Künstlern, Vereinen und Musikern unter Beweis gestellt wird.

Kirchliche Feiertage werden durch Prozessionen wunderschön zelebriert, an denen viele gläubige Schwazerinnen und Schwazer teilnehmen.

Für uns Freiheitliche hat das Thema Gelebte Traditionen oberste Priorität. Und wir werden dafür kämpfen, dass diese Traditionen erhalten bleiben.

### IgLS

Materielles und immaterielles Kulturerbe weitertragen und mit Leben erfüllen zeichnet lebendige Traditionen aus. Verbindungen sichtbar machen und Gemeinsamkeiten zeigen ist unser Verständnis. Traditionen dürfen nicht ausgrenzen, sondern sollen einbinden. Schwaz schafft dabei den Rahmen und stellt Ressourcen zur Verfügung. Das Praktizieren von lebendigen Traditionen ist der soziale Kitt der Gesellschaft und wird von uns allen in unterschiedlichen Alltagswelten und Erfahrungen praktiziert und gelebt. Der Umgang miteinander im Gemeinderat, sich respektvoll auf Augenhöhe zu begegnen, sich für sozial Schwächere einzusetzen und unsere Lebensgrundlagen zu sichern, sind lebendige Traditionen und Werte. Das Miteinander der Kulturen und Religionen, Mut Probleme anzusprechen und Lösungen zu finden sind demokratische Traditionen, die täglich gepflegt werden müssen. Traditionen dürfen nicht nur nach dem Marktwert bemessen werden und sollten kritisch hinterfragt und reflektiert werden. Lebendige Tradition braucht gegenwärtige Kunst, damit sie nicht zu ästhetischen Werten versteinert und verkümmert.



Festmesse mit den Schwazer Feuerwehren im Stadtpark.

## Florianifeier 2018

Bei der Florianifeier gedenken die Feuerwehren der Stadt Schwaz - Freiwillige Feuerwehr und Tyrolit-Feuerwehr - ihrem Schutzpatron, dem Hl. Florian. Die Feier fand heuer am 5. Mai in feierlichem Rahmen im Stadtpark statt. Nach der Segnung neuer Fahrzeuge wurden 2 Jungfeuerwehrleute angelobt - Nora Schlechter und Benjamin Hechenblaickner.

Für langjährige Mitgliedschaft wurden für 25 Jahre Peter Gloiser, für 40 Jahre Roland Kirchmair und Armin Baumann sowie Gerhard Allmannsperger ausgezeichnet. Für 50 Jahre Ewald Jäger und 60 Jahre Hans Orgler. Mit der Verdienstmedaille in Gold des Bezirksverbandes Schwaz wurde Josef Kometer geehrt, in Silber Erwin Zangerl und Gerhard Keiler.



Einladung zum

**KOLPING SCHWAZ**

**2. Grillfest**

vor dem neuen Kolpinghaus

**Samstag 09.06.2018 ab 11:00 Uhr**

Für Unterhaltung, Speis und Trank ist gesorgt!  
Mitagessen im schattigen Zelt!

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt!

Für alle weitere Infos kontaktieren: 04702 20001-13

### Grillfest der Kolpingfamilie

Am Samstag, den 9. Juni 2018 lädt ab 11 Uhr die Kolpingsfamilie Schwaz beim Kolpinghaus zum Grillfest – es steht ein schattiges Zelt bereit und für Speis, Trank und Unterhaltung ist gesorgt.



### Maibaum - eine schöne Tradition

Auch beim Regional-Altenwohnheim wird jedes Jahr ein prächtig geschmückter Maibaum unter den motivierenden Zurufen der Zuschauer aufgestellt und mit Applaus belohnt. Am 1. Mai konnten dann unter dem schönen Maibaum viele Bewohner und Besucher den Klängen der Knappenmusik lauschen. Alle freuten sich über die schwungvollen Märsche und auch über die zahlreichen Ehrengäste aus der Stadtpolitik.

## Maifest der Trachtenvereine

Das Maibaumkraxeln am Schwazer Schlaghaufenplatz, veranstaltet von Almrausch-Sölleite läutet den Sommer ein. Am Titelbild der 8-jährige Moritz Müller, dessen Opa auch schon Maibaumkraxler war, wie er Lokalreporter Max Scherer verriet. Die jungen Trachtler vom TV Almrausch-Sölleite zeigten dann auf dem Tanzboden ihr Können.





Kulturschaffende aus Schwaz haben ein reichhaltiges Kulturprogramm für den 25. Silbersommer geschaffen, das im Juni an Spiel- und Veranstaltungsorten in der ganzen Stadt für lebendige Kultur sorgen wird.

**Der 25. Schwazer Silbersommer** steht mit 26 Einzelveranstaltungen den ganzen Juni im Zeichen von „Krieg und Frieden“. Als Beilage dieser Ausgabe finden Sie das Programmheft. Sollte es nicht dabei sein erhalten Sie es im Rathaus oder bei zahlreichen Kultureinrichtungen.



## Vatertagsfest im Postpark

Am Sonntag, dem 10. Juni 2018 lädt der Kiwanis-Club Schwaz zum Vatertagsfest in den Postpark. Mit buntem Kinderprogramm und großer Tombola, ab 11 Uhr spielen die „Egerländer“ der Stadtmusik Schwaz und ab 14 Uhr „Vielsaitig“. Ein Fest für die ganze Familie - und eine Benefizveranstaltung für Kinder in Not.

Foto:Scherer

WM-Schauen vom 6.-15. Juli

**WM 2018 - Russland**

**PUBLIC VIEWING**

**Schwaz im Fußballfieber**  
Festzelt am Raika-Parkplatz



[www.Schwaz.at](http://www.Schwaz.at)

[/Schwaz](https://www.facebook.com/Schwaz)

Zutritt: 2 Euro Sicherheitsgebühr. Personen unter 14 Jahren frei.